

Ihre Stadtteilzeitung für den Hallschlag und Umgebung

Kostenlos



Blick auf das neue Einkaufszentrum. Im Hintergrund die Volksbank

## Ein neues Stadtteilzentrum und viele neue Angebote

Römerkastell geöffnet. REWE-Markt eröffnet am 1. Dezember.

**Herzlich willkommen heißt es in Kürze im neuen Stadtteilzentrum Römerkastell, in dem viele neue Angebote und Händler auf Ihren Besuch warten. Einige stellen sich im aktuellen Heft vor.**

Aber auch Portraits von ansässigen Firmen, Angebote zur Freizeitgestaltung, Neues aus den Einrichtungen, Infos

zu abgeschlossenen Bauprojekten, Veranstaltungshinweise und wichtige Adressen finden Sie in dieser 12. Ausgabe. Mit 48 Seiten ist es das bisher umfangreichste Heft, welches ohne ehrenamtliche Mitarbeit und die Unterstützung durch die Anzeigenpartner nicht zu realisieren gewesen wäre. Hierfür an dieser Stelle herzlichen Dank. ■

### Herzlich willkommen

Alle Neuzugezogenen begrüßen wir im Stadtteil und freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen. Lernen Sie den Hallschlag und die Angebote mit der neuen Ausgabe von "Hallo Hallschlag" noch besser kennen. Das Redaktionsteam wünscht eine interessante Lektüre und viel Spaß beim Lesen!



Ihre Angebote



## Kosmetikstudio Girke

**Susanne Girke**  
staatl. gepr. Kosmetikerin

Heidelberger Str. 35  
70376 Stuttgart  
Telefon 0172 / 90 36 820

www.kosmetikstudio-girke.de

- Kosmetikbehandlungen (auch für Herren und Teenager)
- Fußpflege und Maniküre
- Permanent Make-up
- Massagen
- Nagelmodellagen
- Enthaarungen
- Make-up

Fußpflege  
24,- Euro

Alle Behandlungen auch als Gutschein erhältlich!

TVC-Schnupperpass



Über 70 Sportangebote:  
4 Wochen kostenlos testen

Service Point: Telefon (0711) 52 08 94 60  
E-Mail: servicepoint@tvcannstatt.de

# AUTOTAUSCH

1. SPIELZEUG  
AUTO SUCHEN

2. IN DIE FAHRSCHULE CAMPOS  
BRINGEN UND ABGEBEN

3. 75 EURO\* GUTSCHRIFT BEI  
NEUANMELDUNG SICHERN





fahrschule  
campos GmbH

GET YOUR LICENCE



FACEBOOK.COM/  
FAHRSCHULE.CAMPOS

WWW.FAHRSCHULECAMPOS.DE

\* Nur bei Neuanschaffung der Klassen A und B.  
Keine Barauszahlung möglich. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen.  
Angebot gültig im Zeitraum 01.11. bis 31.12.2015

Die komplette Übersicht über alle Artikel

<b>Hinweis</b> Spielstraße	Seite	<b>04</b>
<b>Bericht</b> Wieder neue Spielflächen	Seite	<b>05</b>
<b>Projekt</b> Schmökern im Hallschlag	Seite	<b>06</b>
<b>Projekt</b> Naturbeobachtungsstelle Travertinpark	Seite	<b>07</b>
<b>Projekt</b> Jung und Alt – miteinander im Hallschlag	Seite	<b>08</b>
<b>Projekt</b> Kinder entdecken ihren Stadtteil	Seite	<b>09</b>
<b>Portrait</b> plattsalat² Neues Projekt: Kultur im Laden	Seite	<b>10-11</b>
<b>Projekt</b> Repair Café: Heimwerker gesucht!	Seite	<b>12</b>
<b>Asylhilfe</b> Angekommen im Hallschlag	Seite	<b>13</b>
<b>Asylhilfe</b> Unterbringung von Flüchtlingen	Seite	<b>14-15</b>
<b>Portrait</b> Ein Weg in Ausbildung und Arbeit	Seite	<b>16</b>
<b>Projekt</b> Bildungsarbeit für benachteiligte Jugendliche	Seite	<b>17</b>
<b>Kirche</b> Einladung zum Mittagessen	Seite	<b>18</b>
<b>Schule</b> Neues von der Altenburgschule	Seite	<b>20-21</b>
<b>Schule</b> BIL ist mehr als Schule	Seite	<b>22</b>
<b>Schule</b> Kreative Köpfe, kreative Schule	Seite	<b>23</b>
<b>Portrait</b> Stadtteilzentrum wird im Dezember eröffnet	Seite	<b>24-26</b>
<b>Portrait</b> Castello Loungebistro	Seite	<b>27</b>
<b>Portrait</b> Bäckerei Maurer: Backen mit Herz und Natur	Seite	<b>28-29</b>
<b>Portrait</b> selecchia travel: Eröffnung im Römerkastell	Seite	<b>30</b>
<b>Portrait</b> Volksbank bekennt sich zum Hallschlag	Seite	<b>31</b>
<b>Portrait</b> SWSG schafft neuen Wohnraum im Hallschlag	Seite	<b>32-33</b>
<b>Portrait</b> Salon Baumann: Wer hat an der Uhr gedreht?	Seite	<b>35</b>
<b>Portrait</b> Führerschein: so einfach, so schnell, so gut	Seite	<b>36</b>
<b>Portrait</b> Praxis für Physiotherapie Behnert Roos	Seite	<b>37</b>
<b>Portrait</b> Sternmarkt	Seite	<b>38</b>
<b>Sport</b> AWO: Gesund und selbständig im Alter	Seite	<b>39</b>
<b>Sport</b> TBC - kitafit	Seite	<b>40</b>
<b>Sport</b> Bewegte Apotheke in Feierlaune	Seite	<b>41</b>
<b>Termine, Kontakt, Service</b> Nützliche Adressen	Seite	<b>42-46</b>

**Impressum:**

Herausgeber, Redaktion:  
Stadtteilmanagement  
Zukunft Hallschlag  
PG lokale Ökonomie  
Düsseldorfer Str. 25  
70376 Stuttgart-Hallschlag  
hallo-hallschlag@  
zukunft-hallschlag.de  
Telefon: 07 11 / 62 00 93 60

Redaktion:  
Andreas Böhler, Hermann J. Degen,  
Regina Erben, Christoph Fuchs,  
Klaus-Peter Glass, Romana Mahle

Layout: fuchsconcepts, Stuttgart  
Druck: Frechdruck, Stuttgart

Auflage: 6.500 Stück  
Verteilung: Hallschlag,  
Altenburg, Birkenäcker

Für die eingesendeten Artikel  
und Bilder sind die Autoren  
verantwortlich, für die Firmen-  
portraits die jeweiligen Firmen.  
Veröffentlichung – auch aus-  
zugsweise – nur auf Nachfrage.

Bildnachweise:  
Wenn nicht anders gekenn-  
zeichnet, von den Verfassern  
der Artikel oder vom Stadt-  
teilbüro Zukunft Hallschlag.

Nächste Ausgabe: Frühling 2016

Redaktionsschluss 26.02.2016

## Hinweis

# Spielstraße – wie funktioniert das?

Bochumer und Dortmunder Straße jetzt verkehrsberuhigt  
Regina Erben

**Nach den Wohnungen sind nun auch die Straßen um den Block zwischen Am Hallschlag, Am Römerkastell, Essener und Düsseldorfer Straße modernisiert.**

Die kurzen Straßenabschnitte Bochumer und Dortmunder Straße, die das Quartier innen erschließen, sind jetzt Einbahnstraßen und verkehrsberuhigt, so genannte „Spielstraßen“. Kinderspiel ist hier erlaubt

und erwünscht. Es darf nur in Schrittgeschwindigkeit (7 km/h) gefahren werden! Alle sind gleichberechtigt und nehmen gegenseitig Rücksicht.

Es gibt nur wenige Parkplätze – schließlich muss Platz zum Spielen bleiben. Kinder müssen auch auf die Fahrzeuge achten - die Spielstraße ersetzt nicht den Spielplatz. ■



Hier gilt Schrittgeschwindigkeit

# Wieder neue Spielflächen

Andreas Böhler

**Mit einem bunten Fest eröffnete am 19. Juni 2015 Bürgermeister Hahn und Bezirksvorsteher Löffler den Drachenspielplatz.**

Die neu gestalteten Spielflächen und Geräte gegenüber dem Aktivspielplatz Drachensinsel (AKI) in der Rostocker Straße wurden gleich am Eröffnungstag von zahlreichen Kindern in Beschlag genommen.

Schon bei den Planungen waren Kinder und Eltern der umliegenden Wohngebäude und der Drachensinsel gemeinsam mit dem Büro Winkler & Boje, Freie Landschaftsarchitekten, beteiligt. Die gesamte Bauzeit der 190.000 Euro teuren Neugestaltung (60% der Mittel kommen von Bund und Land BW) betrug 2 Monate. ■

## Bericht



Anzeige



**Hier wohnt Stuttgart!**

## Zusammen starten wir neu!

**Wir bringen 30 Mietwohnungen in der Rostocker Straße 27 – 31 auf Neubaustandard.**

- 2- bis 4-Zimmerwohnungen
- Wohnflächen von ca. 49 m<sup>2</sup> bis ca. 95 m<sup>2</sup>
- Attraktive Grundrisse
- Bezugfertig ab Ende 2015/Anfang 2016

Nehmen Sie Kontakt auf unter

**0711 22777-483**

daimlersiedlung@gwg-gruppe.de

www.gwg-gruppe.de

Genossenschaftliche FinanzGruppe  
Volksbanken Raiffeisenbanken

Vermieter:  
GWG Gesellschaft für Wohnungs- und  
Gewerbebau Baden-Württemberg AG

Meine Wohnung.  
Meine Welt.

**GWG**  
GRUPPE



# Schmökern im Hallschlag

Jetzt auch wieder samstags! Andreas Böhler



## Internationale Bücherecke Hallschlag

im Stadtteilbüro  
Zukunft Hallschlag  
Düsseldorfer Str. 25

Telefon: 0711 / 67 23 72 50  
E-Mail:  
team@zukunft-hallschlag.de

Die Internationale Bücherecke hat zu folgenden Zeiten geöffnet:  
Mittwoch: 16:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag: 14:30 bis 16:30 Uhr  
Samstag: 10:00 bis 12:00 Uhr  
sowie freitags 10-12 Uhr während der Sprechstunde des Stadtteilmanagements.

### Die richtigen Bücher zum Schmökern gibt's in der Bücherecke im Stadtteilbüro!

Jede und jeder ist willkommen und findet Comics, Abenteuerbücher, Lexika, Romane oder Wissens- und Lern-Bücher. Während der Öffnungszeiten können auch Gesellschaftsspiele oder bei gutem Wetter Outdoor-Spiele genutzt werden. Und auch für die Ohren oder Augen lässt sich in der Bücherecke so einiges finden. Eine Leihkarte ist schnell gemacht, einfach mal vorbeischaun!

Der Bestand in unserer gemütlichen Ecke im Stadtteilbüro richtet sich hauptsächlich an Kinder von 6-14 Jahren.

Noch ist es nicht soweit - aber im Neubau Mehrgenerationenhaus (Am Römerkastell 69) wird es nach dessen Fertigstellung mehr Platz geben, so dass sich die Bücherecke zur internationalen Bibliothek "mausern" wird. Schon jetzt laufen die Planungen dafür auf Hochtouren.

Wir freuen uns auf Ihren und Euern Besuch! Auch ehrenamtliche Helfer für die Besetzung der Öffnungszeiten oder zum Vorlesen in Kitas sind willkommen. ■

# Im Travertinpark entsteht eine Naturbeobachtungsstelle

Antje Fritz



### Im Rahmen des Projektes "Natur im Hallschlag" entsteht derzeit eine Naturbeobachtungsstelle für Kinder und Familien im Travertinpark.

Dabei geht es um das Thema Wildbienen. Im Sommer haben Kinder und Pädagogen des MugaNeschts nach einem professionellen Bauplan ein großes Insektenhotel gebaut, das inzwischen in der Nähe der interkulturellen Bürgergärten steht. Bevor es mit dem Bau losging, hat eine Biologin die Kinder u.a. darüber informiert, warum wir Wildbienen brauchen oder was geeignete Nistplätze sind.

Jetzt werden noch große Insektenstelen erstellt, die zum einen ein Nistplatz zum ande-

ren auch ein farbiger Blickfang im Park sind. Ergänzt wird die Naturbeobachtungsstelle durch eine kindgerechte Informations-tafel zum Thema Wildbienen sowie eine interaktive Tafel, die die Kinder anregt, sich mit dem Thema aktiv auseinander zu setzen. Alle Beteiligten freuen sich darauf, die Naturbeobachtungsstelle im Frühjahr 2016 offiziell einweihen zu können!

Auch in den interkulturellen Bürgergärten geht es um das Thema Bienen. Derzeit informieren sich Mitglieder in einem Imkerkurs darüber mit dem Ziel, im nächsten Jahr in den Bürgergärten Bienenvölker begrüßen zu können. ■



### Das Projekt

"Natur im Hallschlag" wird von September 2013 bis September 2016 im Programm "Nachhaltigkeit lernen – Kinder gestalten Zukunft" der Baden-Württemberg Stiftung gefördert.

### Ansprechpartner

Peter Kriesel  
Kinderhaus Hallschlag  
Telefon: 0711/ 54 98 17 0

## Jung und Alt – miteinander im Hallschlag

**Leben Sie in einer Großfamilie, in der mehrere Generationen unter einem Dach wohnen und sich gegenseitig unterstützen? Heute entspricht dieses Bild nur noch selten der aktuellen Lebensform.**

Im Projekt „Jung und Alt – miteinander im Hallschlag“ im Landesprogramm `GenerationenDialog` regen wir an, dass verschiedene Generationen voneinander lernen und profitieren können und Beziehungen außerhalb der eigenen Familie entstehen. Durch gemeinsame Veranstaltungen vom Kinderhaus mit der AWO "Altes Waschhaus" und der Ökumenischen Begegnungsstätte im Steiggemeindehaus wollen wir gemeinsame Zeit ermöglichen beim Singen, Frühstücken, Lachen. Wenn Sie eigene Ideen für generationenübergreifende Angebote haben, wenden Sie sich gerne an uns.

### Mehrgenerationen-Adventsfrühstück!

Wir laden Sie herzlich ein zum Mehrgenerationen-Frühstück in die AWO Service- und Begegnungsstätte im Alten Waschhaus (Düsseldorfer Str. 59) mit Kindern aus dem Kinderhaus am Dienstag 8.12.2015 um 9:30 Uhr. Um Anmeldung wird gebeten unter Telefon: 54 35 36.

### Spenden Sie Zeit!

Haben Sie Interesse und Lust, Zeit zu spenden, um sich mit einem Kind zum Beispiel einmal wöchentlich zu treffen für gemeinsame Aktivitäten – z.B. Ausflüge machen, kulturelle Einrichtungen besuchen, Sport machen, kreativ sein, vorlesen –, Unterstützung bei Hausaufgaben oder Begleitung zum Sportverein? Damit kann Kindern spielerisch und durch gemeinsame Erlebnisse Kultur und Sprache nahegebracht werden, es entstehen neue Kontakte und Einblicke in andere Kulturen. Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich bei NETZ Hallschlag (Telefon: 82 08 67 89). Wir kümmern uns um die Koordination, einen regelmäßigen Austausch und unterstützen bei auftretenden Fragen. ■

Das Projekt "Generationen Dialog" wird vom Sozialministerium Baden-Württemberg gefördert.



Kinderhaus Hallschlag

### Projektträger

Kinderhaus Hallschlag  
Ansprechpartner: Peter Kriesel  
Telefon: 0711/5 49 81 76

### Kooperationspartner:

NETZ Hallschlag  
AWO Service- und Begegnungszentrum, Ökumenische Begegnungsstätte (ÖBS),  
Zukunft Hallschlag.

NETZ Hallschlag  
Ansprechpartner: Anne Stecher  
Telefon: 0711/ 82 08 67 89  
anne.stecher@eva-stuttgart.de

AWO Begegnungs- und Servicezentrum Hallschlag  
Telefon: 0711/ 54 35 36  
bgs.hallschlag@awo-stuttgart.de

## Künste öffnen Welten – Kinder entdecken ihren Stadtteil

Sabine Reiber



**Ein halbes Jahr hatten drei Kindergartengruppen aus der Einrichtung Düsseldorfer Straße 59 und Koblenzer Straße 15 Zeit, sich intensiv mit unterschiedlichsten Materialien wie Gips, Draht, Modelliermassen, Folien, Holz und eigenen Gestaltungs-ideen auseinanderzusetzen.**

Inspiration holten sich die kleinen Baumeister bei Entdeckungstouren mit Fotoapparaten in ihrem Stadtteil. Wohnhäuser, die Kirche St. Rupert und Institutionen wurden von innen und außen fotografiert und alles, was die Kinderaugen noch so interessierte. Mit allen Sinnen Räume entdecken und die eigene Wahrnehmung und den zukünftigen Schulweg erkunden. Wie Architekten planen, zeigte Frau Heinisch den Kindern bei einem Besuch im Architekturbüro. Eine weitere Raumerfahrung vermittelten die goldenen Räume

„Myanmars“ im Lindenmuseum Stuttgart. Ein Teil der Bauwerke der Kinder wurde im Stadtteilbüro Zukunft Hallschlag über die Sommerzeit ausgestellt. Als Kooperationspartner für dieses vielseitige Projekt haben sich das Familienzentrum Koblenzer Straße, die Kath. Kirchengemeinde St. Rupert, KiTa Düsseldorfer Straße, KiTa Maria Regina und die vhs-Stuttgart, Fachbereich Kinder, zusammenschlossen. Projektleitung: 0 71 51 / 36 00 89. Die Fortführung des Projektes wird gesichert durch Bundesfördermittel Kultur macht stark, Bündnis für Bildung. ■

KUNSTE  
ÖFFNEN  
WELTEN

IM PROGRAMM DER



GEFÖRDERT VOM



## plattsalat<sup>2</sup>

Seit nunmehr 6 Jahren gibt es auf dem Hallschlag den selbstverwalteten Bio-Mitgliederladen, Plattsalat, dem Ende letzten Jahres die Schließung drohte. Mit einem neuen Team und mit einer erfolgreichen crowd-funding-Aktion konnte die Schließung jedoch abgewendet werden. Dennoch gibt es noch viel zu tun, um den Fortbestand des Ladens auch in Zukunft zu sichern. Volker Haeefe sprach mit Hella Bischoff, die im Beirat der neuen Plattsalat Hallschlagladen UG ist.



### Was ist das Besondere am Bioladen Plattsalat?

Wir sind ein selbstverwalteter Mitgliederladen, einer von drei Läden des Plattsalat e.V. Der erste und älteste ist der Laden im Stuttgarter Westen in der Gutenbergstraße und der dritte befindet sich in Kernen im Remstal. Alle drei Läden werden autonom geführt. Hier im Hallschlag gibt es seit März diesen Jahres ein neues, sehr engagiertes LadnerInnen-Team, das den Laden selbstständig betreibt, und einen Beirat und eine Geschäftsführerin, die mit Öffentlichkeitsarbeit den Laden unterstützen und gemeinsam die geschäftsführenden Aufgaben übernehmen.

Mitglieder können sich mit Ideen einbringen, Produkte vorschlagen, die ins Sortiment aufgenommen werden sollen, oder bei der Gestaltung des Ladens mitbestimmen und mitarbeiten: Aktuell brauchen wir z.B. dringend Leute, die morgens beim Aufbauen und abends beim Abbauen des Ladens mithelfen oder auch im Beirat eine Aufgabe übernehmen wollen.

Die Mitarbeit und auf diesem Weg die Identifikation der Mitglieder mit dem Laden ist uns sehr wichtig, und für den Betrieb dieses besonderen Ladens ist dies auch notwendig.

Wir verstehen uns als Nachbarschaftsladen, der einen Beitrag zur Nahversorgung im Quartier übernimmt und der auch zu Fuß oder mit dem Fahrrad erreichbar ist. Wir möchten, dass sich unsere Mitglieder und Kunden als Teil des Ladens fühlen, dass Raum und Zeit bleibt für Gespräche und für einen lebendigen Austausch. Wir pflegen Beziehungen zu zahlreichen Einrichtungen im Hallschlag, wie dem Abenteuerspielplatz Mauganescht, der Dracheninsel, der Kita im Römerkastell oder der „Nachbar“ im Nachbarschaftstreff.

**Wer kann bei Euch einkaufen?** Es können sowohl Mitglieder als auch Nicht-Mitglieder des Ladens bei uns einkaufen. Nicht-Mitglieder zahlen jedoch einen Preis, der vergleichbar mit denen anderer Bioläden ist. Die Vereinsmitglieder zahlen einen monatlichen

Beitrag und decken damit einen Teil unserer Fixkosten. Dafür können sie zu einem besonders günstigen Preis einkaufen. Über die Mitgliedsbeiträge wird ein Teil der Fixkosten (die Löhne für die LadnerInnen, Miete, Instandhaltung des Ladens) bezahlt.

### Welche Produkte bietet Ihr an?

Wir verkaufen kontrolliert ökologische Produkte und Waren, zum Teil aus fairem Handel. Und soweit möglich aus der Region: Milchprodukte, Brot, Gemüse, eine große Auswahl an Käse, Trockenwaren, wie Reis oder Linsen. Außerdem haben wir eine große Vielfalt an Getränken: Wasser, Limonaden, Säfte, Bier, Wein und fair gehandelten Kakao und Kaffee. Unser Weinangebot wird von einem aktiven Mitglied ausgewählt und gepflegt. Auch vegane Produkte haben wir im Sortiment, darüber hinaus Waschmittel – auch zum "Selbst Abfüllen", Naturkosmetik oder Klopapier. Unser Gemüse bekommen wir zum Beispiel von der Gärtnerei Willmann in Ingersheim, Käse von der Bittenfelder Käserei aus Waiblingen oder Schwäbisch Hällische Wurst und Fleisch aus Hohenlohe.

### Sind die Produkte auch für KonsumentInnen mit geringem Haushaltsbudget erschwinglich?

Wir sind eine Verbrauchergemeinschaft, die nicht auf Gewinn ausgerichtet ist, sondern die Waren zum Einkaufspreis plus Steu-

er und für Mitglieder zu einem geringen Aufschlag verkauft. Es gibt gestaffelte Mitgliederpreise, die von der Haushaltsgröße abhängen und für Mitglieder mit geringem Budget bieten wir einen reduzierten Mitgliedsbeitrag an.

### Was habt ihr geplant und was wünscht ihr euch für die Zukunft?

Die Umgestaltung des Ladens ist abgeschlossen: Wir haben neue energieeffiziente Kühlschränke angeschafft, haben die Verkaufsfläche des Ladens erweitert und sind dabei, den Laden auf eine gesunde wirtschaftliche Basis zu stellen, so dass der Laden hoffentlich für die Zukunft gesichert ist. Wir engagieren uns auch innerhalb des Stadtteils, sind dort mit Getränkeständen bei Festen präsent oder übernehmen das Catering bei Veranstaltungen. Ab November gibt es ein Kulturprogramm „Kultur im Laden“, mit Lesungen, Vorträgen, Musik. Wir möchten damit auch einen Beitrag zur Belebung des Stadtteils leisten. Um das alles zu stemmen, brauchen wir allerdings noch mehr Mitglieder. Und wir sind auf das ehrenamtliche Engagement unserer Mitglieder und KundInnen angewiesen: Aktuell z.B. beim Auf- und Abbau des Ladens, aber auch bei der kontinuierlichen Arbeit im Beirat – da gibt es noch einige Aufgabenfelder, die nicht abgedeckt sind. ■

## Neu! Kultur im Laden

Die Nahversorgung mit Bio-Lebensmitteln im Stadtteil liegt uns am Herzen. Kultur gehört auch zum täglichen Brot eines lebendigen Stadtquartiers, denken wir. Deshalb bieten wir mit „Kultur im Laden“ ab November Vitamine und Ballaststoffe für Herz, Geist und Hirn. Mit Lesungen, Filmen, Musik und Vorträgen machen wir Appetit auf Kultur und auf Plattsalat.

- Den Auftakt macht am Freitag 20.11.2015 Florian Tigges mit seinem Lyrikprogramm: "Ottos Mops und so fort – ein Abend mit Jandl/Gernhard, Ernst & Robert".
- Am Freitag, 11. Dezember 2015, liest Chris Scheuing-Bartelmess aus ihrem ersten Krimi "Parme und der illegale", der teilweise auf dem Hallschlag spielt.
- Am Freitag 22. Januar 2016 sprechen wir mit dem Cannstatter Schriftsteller Rainer Wochele. Er war Reporter bei der Stuttgarter Zeitung, ist Mitbegründer der Mobilien Jugendarbeit auf dem Hallschlag, interessanter Zeitzeuge zur Geschichte des Hallschlags in den 1970er und 80er Jahren und er ist Autor zahlreicher Romane.

Wo: plattsalat<sup>2</sup> Hallschlag  
Termine: 20.11.2015, 11.12.2015 und 22.01.2016 ab 20:00 Uhr

# Heimwerker gesucht!

Möbel, Klamotten, Spielzeug oder Radio kaputt?



Wegwerfen oder reparieren?

Möbel, Klamotten, Spielzeug oder Radio kaputt? Dann komm' zum Repair Café Hallschlag und bring' die Sachen mit. Wir helfen mit Wissen, Werkzeug und Ersatzteilen.

Die Fahrradwerkstatt und das Repair Café verabschieden sich ab November in die Winterpause. Im März 2016 geht es weiter.

[www.repaircafe.jimdo.com](http://www.repaircafe.jimdo.com)

Mitarbeit, Geld- und Sachspenden erwünscht!  
 Kommen Sie unverbindlich zum nächsten Team-Treffen am 2. Dezember um 09:30 Uhr ins Stadtteilbüro oder melden Sie sich per E-Mail oder telefonisch bei: Andreas Böhler  
 Telefon: 0711 / 62 00 93 68  
[team@zukunft-hallschlag.de](mailto:team@zukunft-hallschlag.de)

**Seit gut einem Jahr gibt es – wie in einigen anderen Teilen Stuttgarts – auch im Hallschlag ein Repair Café. Es findet im Sommerhalbjahr einmal im Monat zusammen mit AKIs Rad- und Reparaturtreff statt.**

Gemeinsam werden kleine kaputte Gegenstände aus dem Haushalt repariert. Werkzeug,

Wissen und gute Tipps gibt's genauso wie kalte Getränke, Kaffee, Butterbrezeln oder Kuchen.

Durch Ihre Unterstützung und Hilfe kann das Repair Café auch 2016 fortgeführt werden. Wir suchen Heimwerker, Hobbybastler oder Handwerker, die Spaß am gemeinsamen Tüfteln und Reparieren haben. ■

Anzeige

**Café**  
**Nachbar**

wöchentlich wechselnde Mittagskarte  
**Mittagessen ab 5,50 €**

**Am Römerkastell 73, 70376 Stuttgart**

Öffnungszeiten:  
 Mo – Fr 11.30 – 14.00 Uhr  
 Telefon: 0711 / 54 99 77 33

**sbr**  
[www.sbr-ggmbh.de](http://www.sbr-ggmbh.de)

# Angekommen im Hallschlag

**Fröhliches Kinderlachen, Höflichkeit und Dankbarkeit – das nimmt man wahr, wenn man die Wohnung der Familie A. in der Flüchtlingsunterkunft in der Lübecker Straße betritt. Nichts lässt auf die Strapazen der letzten Monate schließen.**

Noch Ende letzten Jahres lebte die Familie im Kundus, einer Provinz in Afghanistan. Im Zuge des Sturzes der Taliban-Regierung wurden 2004 deutsche Bundeswehreinheiten im Kundus stationiert, mit dem Zweck, die Sicherheit zu gewährleisten und beim Wiederaufbau zu helfen. Zur Unterstützung der Bundeswehr war eine Vielzahl an einheimischen Ortskräften nötig.

Auch Herr A. war als Ortskraft tätig. Seine Aufgabe bestand darin, die deutschen Soldaten im Rahmen ihrer Einsätze vor Angriffen zu beschützen. Er musste sich täglich großen Gefahren aussetzen, seine Familie habe hierdurch jedoch „sehr gut gelebt“. Für die Taliban stellen die Bundeswehrhelfer jedoch Kollaborateure dar. Wie etliche Familien, die als Ortskräfte tätig waren, wurde auch Familie A. von den Taliban bedroht und musste aufgrund der sich immer weiter zuspitzenden Situation überstürzt und unter Schutz der deutschen Bundeswehr Afghanistan verlassen.

Die Familie gab auf Grund der gefährlichen Arbeit und der dadurch entstehenden Bedrohung ihr Leben im Heimatland auf.

Große Erleichterung empfand das Ehepaar A., als sie zusammen mit ihren vier Kindern in Deutschland ankamen.



Die Familie steht jedoch in dem noch fremden Deutschland vor großen Herausforderungen. Besonders die „vielen Papiere“ bereiten Herrn A. Schwierigkeiten. Unterstützung hierbei erhält die Familie durch den Sozialdienst vor Ort. Auch die Kinder sind inzwischen in Schulen bzw. im Kindergarten untergekommen und lernen mit viel Freude und großem Fleiß die deutsche Sprache.

Inzwischen hat auch der Deutsch- und Integrationskurs von Herrn A. begonnen, den er sehnlichst erwartet hatte. Denn sein größter Wunsch ist es, hier eine Arbeit zu finden, um wieder unabhängig leben zu können. ■

# Flüchtlingsstammtisch



Wöchentliches, gemeinsames Grillen & Kennenlernen im Sommer 2015 (Bilder Aki, G. Müller)

# Unterbringung von Flüchtlingen im Hallschlag



**Anschrift**

Dessauer Straße 9A  
70376 Stuttgart

Sprechstunden der AGDW für die BewohnerInnen der Dessauer Str.

Montag: 10:00 - 12:00 Uhr  
und 14:00 - 16:00 Uhr  
Dienstag: 14:00 - 16:00 Uhr  
Mittwoch: 10:00 - 12:00 Uhr  
und 14:00 - 16:00 Uhr  
Donnerstag: 10:00 - 12:00 Uhr  
und 15:00 - 18:00 Uhr  
Freitag: 10:00 - 12:00 Uhr

Sandra Bauer  
Soziale Beratung  
Sandra.bauer@agdw.de  
Telefon: 0711/ 55 04 97 09

Norbert Wetsches  
Pädagogische Hausleitung  
Norbert.wetsches@agdw.de  
Telefon: 0711 / 55 04 96 98

**Seit Anfang August werden Flüchtlinge in den SWSG-Wohnungen in der Dessauer Str. 1/5/9 und der Lübecker Str. 5/7/9 untergebracht und von den Trägern Evangelische Gesellschaft Stuttgart und AGDW e.V. betreut.**

Bei den Unterkünften handelt es sich um eine sogenannte Anschlussunterbringung, was besagt, dass die Flüchtlinge entweder das Asylverfahren schon hinter sich haben oder noch auf eine Entscheidung über ihr Asylgesuch warten, sich jedoch schon mehr als 15 Monate in Deutschland aufhalten müssen.

Für die Sozialberatung und die pädagogische Heimleitung wurden von der Stadt Stuttgart die

AGDW für die Wohnungen der Dessauer Straße und die Evangelische Gesellschaft für die der Lübecker Straße beauftragt. Da in den Gebäuden der Lübecker Straße nur die Hälfte an Personen untergebracht werden, sind die MitarbeiterInnen der Evangelischen Gesellschaft nur zu 50% anwesend und betreuen darüber hinaus noch andere Unterkünfte. Beide Träger teilen sich die Büroräume in der Dessauer Str. 9A, wo die BewohnerInnen die Sozialbetreuung für die verschiedenen Anliegen aufsuchen können.

Seit Belegungsbeginn am 3. August sind aus verschiedenen Unterkünften des Stadtgebiets Stuttgart nun 200 Flüchtlinge aus insgesamt 19 Nationen, darunter u.a. Afghanistan, Irak, Gambia, Pakistan, Sudan, Syrien und Serbien eingezogen. Da die Sollplatzzahl insgesamt 230 Personen beträgt, werden in den nächsten Wochen noch weitere 30 Personen erwartet. Derzeit werden die Wohnungen von 22 Familien und 9 Familien mit alleinerziehendem Elternteil bewohnt und es gibt 15 WGs mit alleinstehenden Personen, darunter auch unbegleitete minderjährige Flüchtlinge.

Dank der evangelischen Steigergemeinde wurde zeitnah zu einem Treffen geladen, an dem über 20 interessierte BürgerInnen teilnahmen und sich ein Freundeskreis für den ehrenamtlichen Einsatz zusammengefunden hat. Aufgrund des Stellenschlüssels von 1 zu 136 BewohnerInnen für die Sozialbetreuung, ist der Einsatz von Ehrenamtlichen enorm relevant und eine große Entlastung, da die SozialarbeiterInnen für Angebote wie Deutschkurse, Hausaufgabenbetreuung oder Begleitung zu Ämtern aufgrund des Stellenschlüssels, keine Kapazitäten zur Verfügung haben.

So konnten dank des ehrenamtlichen Engagements, in kürzester Zeit eine Hausaufgabenbetreuung für die Schulkinder ins Leben gerufen und Paten für Jugendliche gefunden werden.

An jedem Donnerstag wird die Kleiderkammer im Keller der Dessauer Straße 9A von einer Ehrenamtlichen geöffnet, die nicht nur für die Flüchtlinge, sondern auch für die BewohnerInnen der Fürsorgeunterkünfte und alle bedürftigen Menschen des Stadtteils geöffnet ist.

Sowohl die Flüchtlinge als auch die SozialarbeiterInnen sind dankbar für die herzliche Aufnahme im Hallschlag und die spürbare Kooperationsbereitschaft von Seiten der verschiedenen Einrichtungen. Einen großen Dank möchten wir hiermit auch an den AKI Drachensinsel richten, der mit dem wöchentlich stattfindenden Grillen für Flüchtlinge und AnwohnerInnen ein schönes Zeichen des Willkommens gesetzt hat.

Sowohl die Flüchtlinge als auch die SozialarbeiterInnen sind glücklich über den Standort im Hallschlag, wo Vielfalt statt Vielfalt spürbar gelebt wird. ■



Sprechstunden der Evangelischen Gesellschaft für die BewohnerInnen der Lübecker Straße:

Montag: 10:00 - 12:00 Uhr  
und 14:00 - 16:00 Uhr  
Mittwoch: 14:00 - 16:00 Uhr  
Donnerstag: 10:00 - 12:00 Uhr

Soziale Beratung  
und Pädagogische Hausleitung:

Daniel Rau  
Daniel.rau@eva-stuttgart.de  
Telefon: 0711 / 55 04 98 09

Dalith Geyer  
Dalith.geyer@eva-stuttgart.de  
Telefon: 0711 / 55 04 98 09

Den Freundeskreis erreichen Sie über: mailverteiler@freundeskreis-hallschlag.de



## Ein Weg in Ausbildung und Arbeit

### MimiZ: Migration mit Zukunft

Arbeit statt Ausgrenzung

Seit Januar diesen Jahres bietet die sbr gGmbH Unterstützung und Beratung für Flüchtlinge und Asylsuchende im Projekt MimiZ an.

Wir helfen ihnen bei der Erfassung ihrer individuellen Leistungen/Qualifikationen sowie bei der beruflichen Orientierung und Weiterbildung. Mit Angeboten in den Bereichen Alltagsbewältigung, Sport und Kultur ermöglichen wir zudem ein Kennenlernen der deutschen Gesellschaft. Ziel ist die Weitervermittlung in den ersten Arbeitsmarkt sowie die Integration dieser Menschen in die Gesellschaft.

Interessierten Betrieben und Arbeitgebern bieten wir Information und Beratung für die Einstellung von Flüchtlingen und Asylbewerber/-innen.

Wir freuen uns über freiwillige Helfer, die unser Projekt mit gelegentlichen Übersetzungstätigkeiten unterstützen wollen. ■

### Durante – eine Erfolgsgeschichte

Arbeit statt erneute Arbeitslosigkeit

Seit letztem Jahr unterstützt die sbr gGmbH ehemalige Langzeitarbeitslose beim Erhalt einer Arbeitsstelle über die Probezeit hinaus. Innerhalb von Durante erhielten ca. 65 Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen Beratung.

Durante läuft innerhalb der nächsten 2 Jahre weiter. Es wurde erweitert auf Menschen, deren Arbeitsverhältnis durch Schulden oder ähnliches gefährdet ist. Außerdem bieten wir Unterstützung bei der Arbeitssuche. Dieses gilt sowohl für Arbeitgeber, die Langzeitarbeitslose einstellen wollen, wie auch für langzeitarbeitslose Menschen bzw. Menschen, die bereits in Arbeit sind.

Haben Sie Interesse an unserem kostenfreien Angebot? Melden Sie sich bei uns. ■

## Erfolgreiche Bildungsarbeit für benachteiligte Jugendliche

Lernzentrum Hallschlag wird weiter gefördert und zieht positive Bilanz zur Sommerpause

**Seit Januar 2015 werden dank der Förderung durch den Europäischen Sozialfonds im Lernzentrum Hallschlag junge Menschen gefördert. Jetzt wurde die Weiterförderung für 2016 bewilligt.** Im Lernzentrum unterstützen Lernbegleiter Jugendliche dabei, das Klassenziel oder den Schulabschluss zu erreichen und eine Ausbildung beziehungsweise weiterführende Schulen anzuschließen. Die Schulen, die Berufseinstiegsbegleiter sowie die Schülerinnen und Schüler fragen immer wieder nach Lernangeboten. Die wichtigsten Kooperationspartner des Lernzentrums sind die umliegenden Schulen in Bad Cannstatt und die Soziale Stadt „Zukunft Hallschlag“. Bereits zum Schuljahresende im Juli 2015 erreichte das Lernzentrum die Jahresziele 2015. 73 Schüler und Schülerinnen aus den Klassenstufen 7 bis 10 wurden erfolgreich darin unterstützt, das Klassenziel oder den Schulabschluss zu erreichen. Für 34 Jugendliche, die ihren Schulabschluss gemacht haben, konnte eine Anschlussperspektive in eine Ausbildung oder eine weiterführende Schule eröffnet werden. Die Schüler kommen aus Förderschulen, Hauptschulen und Werkrealschulen, teilweise auch aus

den umliegenden Realschulen. Hauptsächlich wird Unterstützung im Fach Mathematik nachgefragt, gefolgt von Deutsch und Englisch. Die stark gestiegene Nachfrage bestätigt den Leiter des Lernzentrums Klaus Zimmer darin, dass die Einrichtung für die Schulen am Hallschlag inzwischen ein wichtiger Partner geworden ist. Klaus Zimmer freut sich über das gute Zusammenspiel zwischen der Einrichtung und den Schulen, von dem die Jugendlichen sehr profitieren. So hat Salima, 16 Jahre, nach Ende der Schulpflicht die Schule abgebrochen. Sie hat sich dann im Lernzentrum über Monate intensiv auf die so genannte Schulfremdenprüfung vorbereitet und den Hauptschulabschluss nachgeholt. Nun will sie die mittlere Reife machen. „Das Lernzentrum hat mir geholfen, einen guten Abschluss zu machen, sie haben mich motiviert und unterstützt, ich bin sehr froh, dass ich die Möglichkeit bekommen habe“, sagt Salima. Der enorme Projekterfolg hat auch die verantwortlichen Entscheidungsträger bei der Vergabe von Mitteln aus dem Europäischen Sozialfonds überzeugt. ■



### Lernzentrum Hallschlag

Bottroper Straße 8  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11/ 52 08 81 10  
Telefax: 07 11/ 52 08 81 29  
www.neuearbeit.de

*Das Lernzentrum ist ein Projekt des diakonischen Sozialunternehmens NEUE ARBEIT gGmbH. Die Neue Arbeit ist mit rund 1.400 Beschäftigten eines der bundesweit größten gemeinnützigen Beschäftigungsunternehmen in freier Trägerschaft. Es bietet Arbeitslosen und Menschen mit besonderen Problemen neue Perspektiven durch Beschäftigung, Integration, Qualifizierung und Vermittlung. Für das diakonische Sozialunternehmen steht der Mensch im Mittelpunkt. An ihm orientiert sich das Handeln. Nicht abschreiben, sondern weiterbringen. Nicht lassen, sondern möglich machen. Arbeitslose und Menschen mit besonderen Problemen haben eine Chance verdient und einen Grund zur Hoffnung. Dafür setzen sich die Mitarbeiter-innen und Mitarbeiter ein, indem sie täglich neue Perspektiven schaffen.*



sbr – gemeinnützige Gesellschaft für Schulung und berufliche Reintegration mbH

Zuckerfabrik 30  
70376 Stuttgart

Telefon: 07 11/ 5 50 19 - 105  
oder -106  
info@sbr-ggmbh.de  
www.sbr-ggmbh.de

### Ansprechpartner

Clarissa Schubert  
Heike Henschen

In Kooperation mit:



Unterstützt von:



# Einladung zum Mittagessen

Gemeinsame Mittagspause im Hallschlag



EfA „Evangelium für Alle“  
Ev. Freikirche Stuttgart e.V.

Joel Fey  
Zuckerfabrik 18  
70376 Stuttgart  
Telefon: 0711/1 23 72 50 13  
jf@efa-stuttgart.de

### Die nächsten Termine sind

- 18. November
- 2. Dezember
- 16. Dezember
- 13. Januar
- 27. Januar
- 10. Februar
- 24. Februar
- 9. März
- 23. März



Wie schon letztes Jahr bieten wir seit Oktober 2015 wieder unseren Mittagstisch an. Mittwochs (alle 14 Tage) zwischen 12 und 14 Uhr laden wir Sie ein, unsere Gäste zu sein.

Wir kochen Ihnen Eintopf als Mittagessen und bieten hinterher noch Kaffee an.

Treffpunkt:  
Gemeindehaus der EfA Evangelische Freikirche Stuttgart  
Zuckerfabrik 18  
70376 Stuttgart  
(vom Lidl-Parkplatz aus zu sehen)

Liebe Grüße  
Das Mittagstischteam! ■



► Save the date! 100 Jahre Altenburgschule ◀

# 100 Jahre

## historische Tandem-Olympiade

Freitag, 22. Juli 2016

Gemeinschaftsschule und  
Werkrealschule  
Auf der Altenburg 10  
70376 Stuttgart  
+49 711 216 67 120  
[altenburgschule@stuttgart.de](mailto:altenburgschule@stuttgart.de)



# Neues von der Altenburgschule

Matthias Albath



## Altenburgschule

Auf der Altenburg 10  
70376 Stuttgart  
Telefon: 0711 / 21 66 71 20  
altenburgschule@stuttgart.de  
www.altenburgschule.de



**Seit dem 14. September geht es "Auf der Altenburg" wieder etwas lebhafter zu. Mit dem Ende der Sommerferien eroberten sich kleine und große Kinder das Gelände der Altenburgschule zurück.**

Einiges hatte sich inzwischen getan. So wurde ein nagelneues Gebäude fertiggestellt - die neue Mensa! Neugierig eroberten sich Schüler und Lehrer den Raum, der zu den modernsten und schicksten in Stuttgart gehört. Daneben konnte die Altenburgschule viele Neuanschreibungen verzeichnen. Gemeinschaftsschule, Inklusion, Ganztags, Mensaangebot, ein engagiertes Kollegium... all das sind auch gute Gründe, sein Kind hier auf die Schule zu schicken.

An der Altenburgschule wird auf dem Hauptschul-, dem Realschul- und dem Gymnasialni-

veau unterrichtet. Alle Abschlüsse können angestrebt werden. Man ist in einer Klasse und kann je nach Können zwischen den Niveaus hin- und herwechseln. An der Gemeinschaftsschule gibt es ab Klasse 5 kein Sitzenbleiben.

Doch auch das Kollegium hat einen „Satz“ gemacht: von knapp 50 Mitarbeitern im Vorjahr auf 65 im neuen Schuljahr 2015/16! Sie alle engagieren sich mit Herzblut für die Belange von Schülern und Eltern. Und alle freuen sich bereits jetzt auf die Feier zum 100-jährigen Jubiläum der Altenburgschule, die 1915/16 eröffnet wurde.

Alle, ob aktuelle Schüler oder Ehemalige oder schlicht Interessierte, sind herzlich eingeladen, dieses Fest zusammen zu feiern – am 22. Juli 2016 ist es so weit. Ein Thema, das auch die Altenburgschule betrifft, ist der Strom an Menschen, die in Deutschland Zuflucht suchen. Hier leistet die Schule ihren

Beitrag, indem sie in nunmehr zwei sogenannte VK-Klassen (Vorbereitungsklassen) junge Menschen aus 7 Ländern fit macht für den Schulbesuch auf der Altenburg. Viel hat sich getan, vieles liegt vor uns. Ganz so schnell wird es nicht ruhiger werden Auf der Altenburg 10. ■

## Altenburgschule zu Gast beim U16 Länderspiel in der Mercedes-Benz Arena

Timo Mühlbäck



**Im Mai dieses Jahres durften die Schülerinnen und Schüler der Altenburgschule in Bad Cannstatt beim traditionellen U16 Schülerländerspiel zwischen Deutschland und Frankreich einen Hauch von Profifußball und reichlich Stadionatmosphäre in der Mercedes-Benz Arena schnuppern.**

Auf Einladung des deutschen Fußballbundes und in Kooperation mit dem Kultusministerium

Stuttgart ermöglichte die Altenburgschule im Rahmen eines Wandertages den Schülerinnen und Schülern samt Lehrkräften, diesen großartigen Sportevent zu besuchen.

Voller Vorfreude machten sich die über 500 Schüler auf den Fußweg in die Mercedes-Benz-Arena, wo sie neben Stadionwürstchen und erfrischenden Getränken eine Atmosphäre von über 30.000 Zuschauern erwartete.

In einem spannenden und hochkarätigen Schülerländerspiel mussten sich Deutschlands Nachwuchskicker zwar knapp geschlagen geben, machten jedoch schon kräftig Werbung für die anstehende U19 Europameisterschaft 2016 in Baden-Württemberg.

Im Vorfeld des Länderspiels waren die Lehrerinnen und Lehrer im VIP-Bereich der Arena geladen, um sich mit DFB-Sportdirektor Hansi Flick, U19 Nationaltrainer Marcus Sorg und Vertretern von Wirtschaft und Politik in einer offenen Diskussionsrunde zum Thema "Schule und Sport" auszutauschen. Ebenso wurden Neuigkeiten seitens des DFB in Bezug auf angehende Kooperationen von Schulen mit Vereinen in den Focus gebracht. ■



Die neue Mensa der Altenburgschule

## BIL ist mehr als Schule



So ist das im letzten Schuljahr entstandene Leitbild der BIL-Schule überschrieben. Für uns hier an der Schule, in der eine enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Schülern, Lehrern und Eltern die Grundlage der Arbeit ist, sind im Sinne eines interkulturellen Dialogs Verständnis, Toleranz und Wertschätzung untereinander besonders wichtig.

In Stuttgart leben Menschen, die aus weit über einhundert Ländern dieser Erde stammen. Die BIL-Schule will zeigen, dass wir nicht nebeneinander leben und arbeiten, sondern miteinander. Dabei können wir von den verschiedenen kulturellen Einflüssen profitieren und unsere Schülerinnen und Schüler auf das Leben in unserer Stadt und in unserem Land, das ebenso und immer stärker von Vielfalt geprägt ist, vorbereiten.

In dieser Hinsicht ist unser Standort im Hallschlag genau richtig, in dem seit langer Zeit

das Miteinander verschiedener Kulturen gelebt wird.

Das Leitbild der BIL-Schule weist auch auf das differenzierte und individuelle Förder- und Coachingkonzept hin, das bis zu den Abschlussprüfungen reicht. Wir versuchen, möglichst alle Schülerinnen und Schüler mitzunehmen und zu unterstützen, wenn eine Versetzung in die nächste höhere Klasse gefährdet erscheint. Natürlich gibt es im Leitbild weitere Punkte. Wenn wir Ihnen ein Leitbild zuschicken sollen, melden Sie sich einfach bei uns. ■



### BiL-Schulen

Zuckerfabrik 7  
70376 Stuttgart  
Telefon: 0711 / 2 22 67 67  
www.bil-schulen.de

## Kreative Köpfe Kreative Schule



„Was tun nach dem Schulabschluss?“ Diese Frage stellen sich Jahr für Jahr die Schulabgänger der Realschulen und Hauptschulen.

Sich für eine Berufsrichtung entscheiden oder einen höheren Schulabschluss anstreben? An der Akademie für Kommunikation geht beides in einem Schritt, berufsorientiert und kreativ:

- die Mittlere Reife an den Berufsfachschulen
- die Fachhochschulreife an den Berufskollegs oder
- das Abitur an den beruflichen Gymnasien.

„Wenn eine Ausbildung den eigenen Vorlieben entspricht, ist die Einstellung eine ganz andere“, sagt Uli Druba, Schulleiter der Akademie. Konkret bedeutet dies, dass kreative Profilfä-

cher angeboten werden, die auf die Interessen und Talente der Schüler eingehen, wie beispielsweise Journalismus, Bildende Kunst, Animation, Fotografie oder Multimedia. Doch auch Pflichtfächer wie Mathematik, Englisch und Deutsch stehen auf dem Stundenplan, da alle Ausbildungen mit einer staatlichen Abschlussprüfung enden.

„Die Akademie für Kommunikation steht unter Fachaufsicht des Landes Baden-Württemberg“, erläutert Uli Druba. Das bedeutet, dass die Lehrinhalte, die Qualifikation der Lehrer sowie die Raumausstattung stetig überprüft werden. „Unsere Dozenten kommen alle aus der Praxis, so dass wir berufsnahes Wissen vermitteln und in einzelnen Projekten die Brücke zur Arbeitswelt schlagen können“, so Druba. ■

### Akademie für Kommunikation

Kölner Str. 7  
70376 Stuttgart

Telefon: 0711 / 95 48 04 - 0  
Telefax: 0711 / 95 48 04 - 99  
stuttgart@akademie-bw.de  
www.akademie-bw.de



Schulleiter Uli Druba

## Stadtteilzentrum wird im Dezember eröffnet

REWE-Markt und Volksbank ziehen als erste Mieter ein



**Das ehemalige Kasernengelände und heutige Medienzentrum wird zum Stadtteilzentrum. Es wird die Nahversorgung der angrenzenden Gebiete Altenburg, Hallschlag und Birkenäcker deutlich verbessern. Gleichzeitig freut man sich über neue Mieter aus der Kreativbranche.**

Die Baugerüste wurden größtenteils schon abgebaut und wieder eingepackt, denn die Außenfassade ist fast fertig. In Abstimmung mit dem Denkmalamt konnte die Dachsanierung der Bestandsobjekte abgeschlossen werden. Auch der Fahrbahnbelag der Zufahrten zum Stadtteilzentrum ist bereits erneuert. Im November werden noch 15 weitere Bäume gepflanzt.

Schon am 20. Oktober hatte die Filiale der Volksbank eG ihre neuen Räumlichkeiten im Römerkastell bezogen. Inzwischen sind auch 15 große Lampenmasten mit Scheinwerfern zur Beleuch-

tung des gesamten Platzes aufgestellt und installiert worden. Die charakteristischen bunten Lampen vor der Phoenixhalle wurden erhalten. Somit kann nun die gesamte Innenfläche des Areals rechtzeitig zu Beginn der dunklen Jahreszeit beleuchtet werden.

"Wir sind sehr froh, dass wir den Zeitplan einhalten konnten", so Steffen Haase, der Projektleiter der MKM Römerkastell GmbH.

Die Durchbrüche an den Straßen Am Römerkastell und Hallschlag sind nun geöffnet und man hat eine gute Sicht auf den Neubau, der sich mit der hellen Klinker-

fassade optimal in das Gelände integriert hat. Am 1. Dezember wird dann auch der REWE-Markt mit rund 800 qm Verkaufsfläche im Neubau eröffnen und die Nahversorgung im Stadtteil nach der Schließung des Penny-Marktes 2012 wieder verbessern.

„Das Stadtteilzentrum wird größtenteils auf die Verbesserung der Nahversorgung der Menschen im Römerkastell und den angrenzenden Stadtteilen ausgerichtet. Gleichzeitig soll es das Medienareal mit seinen Firmen und Mitarbeitern optimal unterstützen“, so Constanze Scholpp, Geschäftsführerin der MKM Römerkastell GmbH.

Im REWE-Markt wird neben einem Getränkemarkt auch die Bäckerei Maurer einziehen und die Besucher mit frischen Naturbackwaren aus Maurers Landkorn und mit dem Konzept von Maurers Kaffeewelt willkommen heißen – ab nächsten Sommer dann auch mit Außenbereich auf der Terrasse. Ebenfalls kulinarisch wird es genau gegenüber dem REWE-Markt zugehen. Das Ristorante Rustico wartet mit italienischen Spezialitäten auf – im Sommer ebenfalls mit Außenbestuhlung, genau wie das Eiscafé Roma, welches Eis und süße Köstlichkeiten aus eigener Herstellung anbietet. Wen dann das Fernweh packt, der kann direkt

nebenan im Reisebüro selecchia travel seine individuellen Reisen wie Hochzeitsreisen, exklusive Luxusreisen oder einfach einen Badeurlaub buchen.

Auf das Thema Reise und Genuss ist auch die Dolde Medien Verlags GmbH spezialisiert, die z.B. Magazine wie Reisemobil, eat healthy sowie den Winzer-Atlas herausbringt und mit ca. 40 Mitarbeitern in das Medienareal Römerkastell zieht. Die Kröber Kommunikation bildet in ihrer Business-Academy Trainer, Coaches und Manager aus. Einen neuen Standort mit Büro, Showroom und Schulungsflächen eröffnet mit dem Einzug >>



**MKM Römerkastell GmbH & Co. KG**

Naststraße 3  
70376 Stuttgart  
www.roemerkastell-stuttgart.com  
info@roemerkastell-stuttgart.com



Eingang zur Volksbank mit Durchgang zur Straße Am Römerkastell

### Fakten

Bodenabfuhr: 30.000 to  
Granitpflaster: 2.000 m<sup>2</sup>  
Betonpflaster / Platten: 13.000 m<sup>2</sup>  
Kanten und Stufen: 1000 m  
Asphaltflächen: 18.000 m<sup>2</sup>  
Bäume: 50 Stck.  
Kanalleitungen: 1.800 m

Anzeige

# Wo Kreativität auf Angebote trifft!



**Mutige Ideen haben im Römerkastell stets ihre praktische Umsetzung gefunden.**

Baden-Württembergs größtes Medienareal ist jetzt auch Stadtteilzentrum und heißt seine neuen Mieter aus Kreativwirtschaft und Einzelhandel herzlich willkommen.

**Weitere attraktive Ladenflächen von 50m<sup>2</sup> bis 94m<sup>2</sup> und charmante Büroflächen von 380m<sup>2</sup> bis 600m<sup>2</sup> frei. Jetzt informieren!**

MKM Römerkastell GmbH & Co. KG  
Naststraße 3  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 90 70 95 30  
info@roemerkastell-stuttgart.com



in das Römerkastell die Gruppo Cimbali Deutschland GmbH, die weltweit als größter und renommiertester Hersteller von professionellen Espresso- und Cappuccinomaschinen sowie Zubehörgeräten gilt. Zahlreiche weitere Mieter werden bis Anfang des neuen Jahres in die neuen Büros



Bürofläche im Dachgeschoss

und Läden einziehen, geben das aber erst zum Einzug bekannt.

Für ein paar Büroflächen werden bis zu deren Fertigstellung aktuell noch passende Mieter gesucht. Idealerweise für Mieter aus dem Medienbereich, aber auch für eine Kanzlei oder Dienstleister sind die frisch renovierten Räume im 1. DG des Denkmals hervorragend geeignet. Wie gewohnt, wird beim Ausbau der Flächen Wert auf Individualität und historische Details gelegt, um den Charme der historischen Gebäude erlebbar zu machen.

Auch zwei kleine Ladenflächen mit 50 qm und 66 qm Verkaufsfläche im frisch renovierten Denkmal sowie eine Fläche im Neubau direkt neben dem REWE-Markt sind derzeit noch vakant. Hier kann man sich z.B. einen Friseur,

einen Schuster mit Schlüsseldienst oder eine Textilreinigung sehr gut vorstellen.

"Es gibt viele Anfragen, aber der Mix muss stimmen. Wir sind aber sehr zuversichtlich, dass bis Anfang nächsten Jahres alles vermietet ist.", heißt es von Seiten der MKM Römerkastell GmbH.

Die bereits bestehenden Geschäfte auf der Hallschlag-Straße werden von der Entwicklung des Medienareals hin zum Stadtteilzentrum und der weiträumigen Öffnung der Mauern profitieren. Die Wege für Bewohner des Stadtgebiets – aber auch für die Bewohner und Bewohnerinnen sowie die Gewerbetreibenden des Medienareals werden kürzer. ■

## Castello Loungebistro

Genuss mit hohem Wohlfühlfaktor



Gemütlich: Der Innenraum des Castello Loungebistros

**Das Castello Loungebistro ist der gemütliche Mittagstreff im Römerkastell.**

Besonders großer Beliebtheit erfreut sich der täglich wechselnde und reichhaltige Mittagstisch.

Verschiedene, auch vegetarische Gerichte werden durch frische Paninis, eine große Salattheke und kreative Wochenaktionen ergänzt. Zum Frühstück sowie am Nachmittag auf einen Espresso bietet es den idealen Rahmen für die kleine Pause zwischendurch oder das Kundengespräch in entspannter Atmosphäre.

Als Ort der entspannten Atmosphäre ist es bestens geeignet für kleinere Gruppen ab 20 - ca. 50 Personen. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage! Telefon: 0711/5 77 13 33 oder [info@exometa-gmbh.de](mailto:info@exometa-gmbh.de) ■

Den aktuellen Wochenspeiseplan finden Sie hier:

[www.castello-loungebistro.de](http://www.castello-loungebistro.de)



Eine leckere Auswahl an Speisen, Snacks und Getränken

Portrait

**CASTELLO**  
LOUNGE BISTRO

**Castello Loungebistro GbR**

Naststraße 43  
70376 Stuttgart  
Telefon: 0711 / 25 96 39 96  
[www.castello-loungebistro.de](http://www.castello-loungebistro.de)

**Öffnungszeiten**

Montag- Freitag: 9:30 - 15:30 Uhr  
Samstag und Sonntag geschlossen



Die Terrasse des Castello Loungebistros

Anzeige



Wir sind für Sie da: In über 90 Filialen an Rems und Neckar.

Wir machen den Weg frei.

Im **Römerkastell** begrüßen wir Sie ab 20. Oktober 2015 in neuen Räumen. Besuchen Sie uns – wir freuen uns auf Sie!

Filiale Römerkastell • Naststraße 15 D • 70376 Stuttgart

Volksbank Stuttgart eG

# Wir backen mit Herz und Natur

Bäckerei Maurer eröffnet Filiale im Römerkastell



Familienbetrieb: Die Liebe zur handwerklichen Backtradition ist bei der Bäckerei Maurer seit 1931 fest verwurzelt



## Bäckerei Maurer

Im Rewe Markt Römerkastell  
Naststraße 17  
70376 Stuttgart  
Telefon: 0711/59 20 37 37  
info@baecker-maurer.de  
www.baecker-maurer.de

## Öffnungszeiten

Montag - Samstag:  
7:00 - 22:00 Uhr  
Sonntag: 8:00 - 17:00 Uhr

**Mit der Verbindung aus Leidenschaft am traditionellen Backhandwerk, dem naturverbundenen Getreideanbau und der Treue sowie dem Vertrauen der Kunden ist die Bäckerei zu dem geworden, was sie heute ist: eine moderne und handwerkliche Bäckerei mit hochwertigen Produkten, ehrlichen Werten und festen Wurzeln im Rems-Murr-Kreis.**

Nun eröffnet die Bäckerei auch eine Filiale direkt im Neubau des REWE-Marktes im neuen Stadtteilzentrum des Römerkastells. Die Kunden dürfen sich über frische Produkte aus umweltschonendem Getreideanbau und den freundlichen, umfangreichen Service in Maurer's Kaffeewelt freuen. Im Sommer mit Bestuhlung auf der Terrasse.

„Der Kunde will heute Genuss. Bei allen Produkten erwartet er eine sehr gute und hohe Qualität. Zudem wünscht er sich ein

gastronomisches Angebot und möchte sich in einem ansprechenden Ambiente hinsetzen können. Die Kunden schätzen perfekte Kaffee-Spezialitäten – Filtercafé alleine reicht nicht mehr. Zudem möchten sich die Kunden gut und gesund ernähren, mal auf die Schnelle was essen, dabei genießen und entspannen. Genau diesen Nerv treffen wir“, so Tobias Maurer.

So werden beispielsweise für Maurers LANDKORN garantiert nur ungespritzte Getreide ver-

wendet und auf Wachstumsregulatoren sowie den Einsatz von Klärschlamm verzichtet. Um jedes Landkorn-Feld wird ein Ackerrandstreifen mit blühenden Pflanzen angesät. Dieser bietet vielen Nützlingen Lebensraum und Nahrungsquelle. Die Nützlinge sorgen dafür, dass auch ohne Spritzmittel Schädlinge nicht überhand nehmen. Das Getreide stammt aus dem heimischen Anbau. Die Landwirte bringen das LANDKORN-Getreide direkt aus der Ernte zu der Vertragsmühle. Das daraus hergestellte Mehl wird in der Backstube frisch zu Teig verarbeitet, portioniert, geformt und anschließend im Steinofen gebacken – und das schmeckt man eben einfach.

Diese kurzen Transportwege sind Garant für Frische und Qualität. Somit wird ein aktiver Beitrag zum Grundwasserschutz und zur Stärkung der heimischen Landwirtschaft geleistet. Das wurde vom Naturschutzbund (NABU) und dem Deutschen Verband für Landschaftspflege (DVL) bestätigt.

Auch das ÄLBLEER Steinofenbrot wird täglich frisch in liebevoller Handarbeit verwogen, geformt und anschließend im Steinofen gebacken. Bereits vor über 25 Jahren erfand Werner Maurer das ÄLBLEER Steinofenbrot. Seinen Namen hat das ÄLBLEER Steinofenbrot nicht ohne Grund bekommen.

Das Brot besteht zu einem großen Teil aus Dinkelmehl. Der Dinkel wird oft auch als "Schwäbisches Urkorn" bezeichnet, weil er früher vor allem auf der Schwäbischen Alb angebaut wurde. Kein Wunder also, dass mit dem ÄLBLEER Steinofenbrot ein Bezug zur nahe liegenden Schwäbischen Alb geschaffen wurde. Das ÄLBLEER Steinofenbrot wird noch heute nach Werner Maurer's selbstentwickeltem Rezept hergestellt.

Wenn Sie aber lieber in ein Weizenbrötchen beißen, welches herzhaft aromatisch im Geschmack, ofenfrisch, kernig im Biss und einfach richtig gut ist, dann probieren Sie unser KNACKI - das ofenfrische und immer leckere Brötchen. Der KNACKI ist ein Markenprodukt der Bäckerei MAURER und wird mit viel Liebe täglich ofenfrisch für Sie gebacken. Wir freuen uns, Sie schon bald im Römerkastell begrüßen zu dürfen. ■

Anzeige

# Demnächst auch für Sie im Römerkastell:

## Jetzt erst mal ein Butterbrot schmieren!

**ÄLBLEER STEINOFENBROT**  
Brot von Daheim.

Unser bestes Steinofenbrot mit hohem Dinkelanteil.

www.baecker-maurer.de

selecdia

travel

## Eröffnung im Römerkastell

selecdia travel eröffnet im neuen Stadtzentrum

**Das breite Reiseangebot reicht von Badeurlaub für Familien und Paare bis hin zu individuellen Länderkombinationen, Rundreisen, Studienreisen, Kreuzfahrten oder Hochzeitsreisen.**

Unter dem Slogan "Gut beraten. Gute Reise!" können sich Kunden ab Dezember im Römerkastell zu ihren Reisewünschen informieren. Stammkunden von selecdia schätzen die ehrliche Beratung mit persönlichen Empfehlungen, den sympathischen Service, die ausgezeichnete Qualität der Reisen und die zuverlässige Organisation der Touristik-Profis, die die ganze Welt und über 100 selbst bereiste Ziele im Gepäck haben.

Die Inhaberin, Birgit Speer, hat selecdia travel bereits vor 5 Jahren als freies Reisebüro gegründet. „Unser Kunde und seine individuellen Reisewünsche stehen im Mittelpunkt und keine Vorgaben eines Konzerns. Wir beraten neutral und transparent und empfehlen das jeweils Beste für den Kunden.“ Dabei arbeiten die Reiseexperten mit namhaften Reiseveranstaltern und ausgewählten Spezialisten zusammen.

Marco Mayer, ausgebildeter Reiseverkehrskaufmann, leitet das Büro im Römerkastell. Er hat 46 Länder per Flugzeug, in Zügen,

mit dem Mietwagen, auf Luxus-schiffen, mit Rucksack, in Gruppen, alleine oder gemeinsam mit seiner Tochter erkundet. Durch seine langjährige Erfahrung als Berater, u.a. am Flughafen Stuttgart, kennt er jeden Trick für die besten Flüge und die "richtig guten" Angebote.



Marco Mayer, Büroleiter im Römerkastell

„Selbstverständlich haben wir auch alle Reisen, die im Internet zu finden sind – und das in einem Bruchteil der Zeit, die man online benötigt. Zudem optimieren wir die Konditionen, z.B. angenehmere Flugverbindung oder bessere Zimmerkategorie, und das ist online oft nicht möglich. Aber am liebsten arbeiten wir für unsere Kunden maßgeschneiderte, individuelle Reisen aus. Die gibt es nur bei uns. Versprochen!“ ■

**Weihnachts-Special bis 24.12.15 Verschenken Sie unvergessliche Momente und bleibende Erinnerungen. Besondere Reisegutscheine gibt es bei uns im Reisebüro!**

## Volksbank Stuttgart eG bekennt sich zum Hallschlag



Das Team der Filiale im Römerkastell

**Mit ihrer neuen Geschäftsstelle im Hallschlag bekennt sich die Volksbank Stuttgart eG nachhaltig zu dem Cannstatter Stadtteil.**

Im Zuge des Umzugs von ihrer bisherigen Filiale ins Römerkastell hat das Institut seine angebotenen Service- und Bankleistungen dabei kräftig aufgewertet. „Wir bündeln dort unsere Beratungskompetenz in einer modernen Geschäftsstelle, die die Dynamik dieses aufstrebenden Stadtteils widerspiegelt“, erläutert Ralf Plessing, Privatkundenverantwortlicher der Direktion Bad Cannstatt. „Wir vereinen hier das Beste aus zwei Welten – ganz im Sinne unserer Kunden“, ergänzt Martin Tinter als Filialgebietsleiter für die Teilorte Münster, Mühlhausen, Hallschlag und Neugereut.

Die neue Geschäftsstelle steht damit exemplarisch für das Ban-

king der Zukunft, in dessen Rahmen das Institut Beratungsangebote von Experten mit elektronischen Services auf intelligente Weise miteinander verknüpft. Insgesamt zählt die Volksbank Stuttgart eG an Neckar und Rems 90 Standorte, von wo aus rund 270.000 Privat- und Firmenkunden persönlich betreut werden. Nahezu 150.000 Kunden gehören zu den Teilhabern des Instituts, die bei der Volksbank Stuttgart eG „Bankiers“ genannt werden.

Das Institut ist Gründungsmitglied von neun Bürgerstiftungen und fördert jährlich mehr als 1.100 gemeinnützige Vereine und Institutionen. Dieses Engagement macht die enge Verbun-

Volksbank Stuttgart eG

**Filiale Römerkastell**

Naststraße 15 D  
70376 Stuttgart  
Telefon: 0711 / 181 0  
info@volksbank-stuttgart.de  
www.volksbank-stuttgart.de

denheit der Bank mit den Menschen und der Region deutlich und versinnbildlicht das genossenschaftliche Prinzip der „Hilfe zur Selbsthilfe“. Traditionell fühlt sich die Bank dem Prinzip der Nachhaltigkeit verpflichtet, was die Grundlage aller vertrauensvoller Kundenbeziehungen darstellt. So reichen die Verbindungen zu manchen Familien oft mehrere Generationen zurück.

Mit einer Bilanzsumme von 5,2 Milliarden Euro stellt die Volksbank Stuttgart eG auch im 150. Jahr ihres Bestehens die größte Volksbank in Baden-Württemberg dar. ■



## SWSG schafft neuen Wohnraum im Hallschlag

**Seit Jahren arbeitet die SWSG an einem modernen Hallschlag und ist nun einen entscheidenden Schritt weiter: Ihr wichtiges Bauprojekt „Auf der Steig“ ist so gut wie fertig. Mit ihrem Projekt schafft die SWSG speziell auch für Senioren ein attraktives Wohnumfeld – von 109 Wohnungen, aufgeteilt auf sieben Neubauten, sind 24 öffentlich geförderte Einheiten allein für ältere Stuttgarterinnen und Stuttgarter vorgesehen.**

### Über die SWSG

Die Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft mbH (SWSG) zählt mit rund 18.000 eigenen Mietwohnungen zu den großen kommunalen, wirtschaftlich starken Wohnungsunternehmen in Baden-Württemberg. Im Auftrag der Landeshauptstadt Stuttgart stellt die SWSG lebenswerten und preisgünstigen Wohnraum bereit. Erklärtes Ziel ist, die Attraktivität Stuttgarts als Wohnstandort zu erhalten und weiter zu verbessern. Die rund 160 Mitarbeiter der SWSG verfügen nicht nur über reichhaltige Erfahrung in der Wohnungsverwaltung, sondern auch in der Realisierung von Neubauprojekten sowie im Sanierungs- und Stadtentwicklungsbereich. Einen wichtigen Stellenwert nimmt zudem das Sozialmanagement ein.

Barrierefrei, mit Aufzug und Tiefgarage ausgestattet, bieten die preiswerten Wohnungen alleinstehenden Senioren sowie älteren Paaren eine Grundlage für einen selbst bestimmten Lebensabend. Entlang der Straßen Hallschlag, Auf der Steig und Essener Straße reihen sich vier neue Satteldach-Häuser und umklammern gleichzeitig drei Punkthäuser. Das Baugelände wird von der Reihe der bereits modernisierten historischen Gebäude entlang der Düsseldorfer Straße flankiert.

Mit ihrer Planung verwirklicht die SWSG eine ansprechende Innenhofsituation: Die vier großen Häuser schirmen den inneren Bereich ab, in dem drei kleinere Gebäude mit Flachdächern entstehen. Die äußeren Häuser passen sich mit ihren Satteldächern und ihrer viergeschossigen Bauweise dem historischen Hausbestand an. Zwar stammten die abgerissenen Vorgängerbauten von dem nam-

haften Architekten Paul Schmitt-henner, waren aber baufällig und längst nicht mehr im originalen Zustand und konnten deshalb abgerissen werden. Stattdessen schafft die SWSG mit ihrem Neubauprojekt unterm Strich 28 zusätzliche Wohnungen – dringend benötigter und preiswerter Wohnraum in Stuttgart.

Die SWSG baut im Hallschlag auf historischem Grund. Nach dem Abriss der Schmitt-henner-Bauten kamen Reste einer Römerstraße zutage, die parallel zur Essener Straße Richtung Nordwesten verlief. Ein Ausgrabungsteam des Landesdenkmalamts barg zahlreiche Gefäße, Scherben und Kunstgegenstände von Siedlern, die sich entlang der Römerstraße niedergelassen hatten. ■

## Einst Ruhrpott, nun Neckartal

SWSG-Kundencenterleiterin Anke Seewald wechselt in den Hallschlag



Anke Seewald

Ihre Herkunft trägt Anke Seewald auf der Zunge: „Dat is bei mir in Fleisch und Blut übergegangen, ne?!“, sagt die 49-jährige neue Leiterin des Kundencenters Bad Cannstatt in schönster Ruhrpott-Melodie. An dieser Sprachfärbung können sich nun die SWSG-Mieter in Bad Cannstatt, vornehmlich im Hallschlag, erfreuen. Seit Juni hat Anke Seewald die Leitungsaufgabe übernommen, die zuvor der jetzige Leiter des SWSG-Bestandsmanagements, Lars Hoffmann, innehatte.

Gewechselt hat sie auf eigenen Wunsch, zuvor war sie fast viereinhalb Jahre in gleicher Position für das Kundencenter Süd zuständig. „Ich habe mich in Süd sehr wohl gefühlt. Ich wollte aber nochmal eine neue Aufgabe übernehmen“, sagt Anke Seewald.

Dieser Wunsch nach Abwechslung und nach neuer Erfahrung passt in ihre Karriere, die mit einer Ausbildung in Bürokommunikation begonnen hat.

Schnell hat Anke Seewald gemerkt, dass ihr das nicht reicht, deshalb die berufsbegleitende Ausbildung zur Immobilienkauffrau. Doch auch das sollte nicht das Ende der Ausbildungsbiografie sein. Nach dem Wechsel vom kommunalen Wohnungsunternehmen in Duisburg zu einem privaten Unternehmen in Bochum hat sie, ebenfalls berufsbegleitend, das Studium der Immobilien-Fachwirtin drangehängt. Seit 1995 übernimmt Anke Seewald Führungsaufgaben. Bevor sie 2011 nach Stuttgart kam, war sie in Bochum Sachgebietsleiterin Bestandsmanagement.

Und nun der Wechsel zur SWSG-Außenstelle im Hallschlag. „Ich freue mich schon auf die enge Verzahnung des Kundencenters mit anderen Organisationen, mit der Sozialen Stadt und der Politik“, beschreibt Anke Seewald ihre Erwartungen. So eng mit den Menschen und für die Mieter arbeiten, das kann man eben besonders gut im Hallschlag.

Doch das Leben besteht nicht nur aus Arbeit. Natur und Berge

vor der Nase, das hat Anke Seewald in ihrer Wohnung in Esslingen. Die Joggingrunde im Wald, lange Spaziergänge mit dem Lebensgefährten, eine Besenwirtschaft, wo die Kenner gesellig am Württemberger nippen und schwäbische Küche genießen, das gehört für Anke Seewald zu den schönsten Freizeiterlebnissen. Wobei, beim Essen kann Anke Seewald ihre Herkunft nicht verleugnen. „Die besten Pommes mit Currywurst gibt es bei Dönninghaus in Bochum – mit dieser Frittenbude kann hier keiner mithalten.“ Ein Tipp für den Pott von einer echten Kennerin – danke, Frau Seewald. ■



**SWSG Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft mbH**

Kundencenter Bad Cannstatt  
Rostocker Straße 2 - 6  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 9 32 02 22  
Telefax: 07 11 / 9 32 03 70  
kc.bad.cannstatt@swsg.de  
www.swsg.de

Altenburgheim



## Singkreisleiter/-in für Pflegeheim gesucht!

Für unseren Singkreis mit ca. 40 Bewohnern suchen wir eine Leitung, die wöchentlich oder 14-tägig im Saal des Altenburgheims mit den Pflegebedürftigen singt. Begleitung durch ein Instrument wäre wünschenswert (Klavier und Keyboard sind vorhanden). Unterstützt wird der Chorleiter von einem Kreis ehrenamtlicher Helfer, die die Bewohner betreuen.

Rufen Sie bitte im Sozialdienst bei Frau Knapp / Frau Hogh an:  
Telefon: 54 00 2 - 0 oder - 12  
sbd\_abh@wohlfahrtswerk.de

Wir freuen uns auf Sie!

Eintritt: 12 Euro für Erwachsene  
6 Euro für Kinder 6 - 12 Jahre

# 29. Brunch Schwäbischer Brunch

Sonntag, 15. November 2015  
11 Uhr - 15 Uhr



Ort: Kinder- und Jugendhaus Hallschlag  
Sigmund-Lindauer-Weg 9  
70376 Stuttgart  
Tel. 0711.560 59 59-0  
mail: hallschlag@jugendhaus.net  
jugendhaus.net/hallschlag  
facebook.com/kjhhallschlag



## „Wer hat an der Uhr gedreht?“



Nachdem ich seit dem 1.1.1979 mein Friseurgeschäft „Salon Wolfgang“ in der Bottroper Straße bei den Ladengeschäften führe, ist es nun an der Zeit, mich aus dem aktiven Berufsleben zurückzuziehen.

interessante Gespräche und für die Hilfsbereitschaft. Ich habe mich im Hallschlag immer wohl gefühlt. Die Bewohner in diesem Stadtteil sind vielfältig und freundlich. Der Hallschlag ist bunt, lebendig und aufstrebend. Es ist sehr zu begrüßen, dass hier viel investiert wird, in neue Wohnungen und in die neue Stadtbahn.



37 Jahre sind eine lange Zeit, die wie im Flug vergangen ist und ich möchte mich hiermit bei meinen Kundinnen und Kunden und all unseren Nachbarn auf's Herzlichste bedanken, für die jahrzehntelange Treue, für viele

Deshalb freut es mich sehr, dass meine Mitarbeiterin Petra meinen Friseursalon ab Januar 2016 weiterführen wird, und ich möchte Sie bitten, das mir geschenkte Vertrauen auch auf sie zu übertragen. Immer wieder werde ich auf Besuch zurückkommen und mich gerne an diese abwechslungsreiche Zeit erinnern. ■

Wolfgang Baumann

## Portrait

Machen Sie mit und beteiligen Sie sich an Ihrer Stadtteilzeitung!

Was ist wichtig im Stadtteil? Über was soll die Stadtteilzeitung berichten? Senden Sie uns Ihre Anregungen, Lob und Kritik oder verfassen Sie selbst einen Artikel. Besuchen Sie die Redaktionssitzungen im Stadtteilbüro und informieren Sie sich unter [www.zukunft-hallschlag.de](http://www.zukunft-hallschlag.de) Beteiligen Sie sich aktiv oder senden Sie uns Ihre Beiträge und Bilder zu. Wir freuen uns darauf! [hallo-hallschlag@zukunft-hallschlag.de](mailto:hallo-hallschlag@zukunft-hallschlag.de)

## Urlaub 2016 Wir haben den Liegestuhl für Sie schon reserviert ...

... und das Schiff, und den Flug, und das Hotel, und den Mietwagen, und den Reiseleiter, und ...



Verschenken Sie Reisegutscheine für Weihnachten, Geburtstage, Hochzeiten!  
Bis 24.12.2015 kostenlos als individuelles Geschenk verpackt.

selecdia travel | Im Römerkastell | Naststraße 15 B | 70376 Stuttgart | Tel 0711 70722652 | [www.selecdia.com](http://www.selecdia.com)

Besuchen Sie uns ab Dezember im Römerkastell! Herzlich Willkommen, Hallschlag!

## Führerschein machen: so einfach, so schnell, so gut

3x in Stuttgart: Hallschlag, Hofen & Marienplatz



Das sagen unsere  
EX Fahrschüler über uns:

**Jochen aus Ludwigsburg,  
07.09.2015**

"Top Intensivkurs. Absolut professioneller und kompetenter Fahrlehrer, schöne Ausfahrten, entspannte Atmosphäre, realistische Planung, flexible Zeiten - würde ja gerne sagen jederzeit wieder, aber das hoffen wir mal nicht ;) - Danke!"

**Davide P. aus Stuttgart-Hallschlag, 22.05.2015**

"Einfach und unkompliziert! Wechselte Fahrschule und kam mit großer Sorge und großem Zeitdruck zur Fahrschule Campos, da meine Theorieprüfung bald verfallen würde. An der Fahrschule sagte man, dass das kein Problem sei: Schnell und einfach wurden Fahrstunden vereinbart und ziemlich bald ein Prüfungstermin vereinbart. Alles war wunderbar, super Fahrlehrer, alles einfach und unkompliziert! Würd ich jedem sofort weiterempfehlen!"



Fahrlehrer Javier Campos

**Möchtest Du einfach und schnell Deinen Führerschein machen? Dann komm bei uns vorbei. Wir lieben das Fahren und bringen es Dir gerne bei. Wir garantieren die volle Unterstützung bei Theorie und Praxis – bei uns wird jeder zum guten Fahrer. So macht Fahren lernen Spaß!**

Die 13 Fahrschule Campos – Vorteile für Dich:

- Theorie & Praxis Bestehens-Garantie
- Driverscam Videolernsystem
- Jeder Unterricht in 7 Tagen möglich und Führerschein in 10 Tagen
- Fahrschüler-Account mit Online-Kalender
- Theorie- u. prakt. Unterricht auch in türkisch, englisch, spanisch und portugiesisch
- Theorie-Hilfe für türkisch, russisch, deutsch, spanisch, englisch, etc.



Andre

- FRAUENPOWER: „Bei uns gibt es eine Fahrlehrerin!“
- Motorrad-Ausbildung auf Harley Davidson „48“
- In 7 Schritten zum Führerschein (Praxis- Stufenplan)
- Erfolgsblock – Gratis
- Amt-Service
- Automatik Ausbildung
- Führerschein Finanzierung

Also schau einfach auf unsere Homepage oder am besten direkt bei uns vorbei. ■

### Filiale Hallschlag

Bottroper Str. 8, 70376 Stuttgart

### Filiale Marienplatz

Böblinger Str. 34, 70178 Stuttgart

### Filiale Hofen

Hartwaldstr. 61, 70378 Stuttgart

Mobil: 0176 / 21 60 43 85  
www.fahrschulecampos.de

## Praxis für Physiotherapie und Manuelle Therapie Behnert-Roos

**Im November 2002 habe ich die Praxis für Physiotherapie und Manuelle Therapie eröffnet. Ziel war es, den Bewohnern der Umgebung eine nahe Möglichkeit zur Therapie zu ermöglichen.**

Nach meiner Ausbildung am Bodensee und zahlreichen Zwischenstationen in verschiedenen Praxen und Kliniken vom Allgäu bis nach Düsseldorf hat es mich wieder zurück auf den Hallschlag gezogen. Seit dem Anfang hat sich das Team und unser Leistungsangebot stetig erweitert.

Inzwischen versorgen wir unsere Patientinnen und Patienten mit Massage, Krankengymnastik, auch auf neurologischer Basis, Manueller Therapie sowie zahl-

reichen Zusatzanwendungen. Außerdem haben wir unser Angebot in den Bereichen Medical Wellness (immer wechselnde jahreszeitabhängige Angebote), Galileo-Vibrations-Training und Medi-Taping erweitert, besonders diese werden auch gerne als Gutschein verschenkt.

Schön ist es, wenn ich über den Hallschlag laufe und Patientinnen / Patienten sehe, denen wir geholfen haben oder die mit unserer Hilfe sich ein Stück Selbstständigkeit erhalten konnten. Ich freue mich auf viele weitere Jahre mit meinen Patienten und meinem Team und bedanke mich für das entgegengebrachte Vertrauen bei allen Patienten und Ärzten. ■



Manuelle Therapie  
Behnert-Roos

Am Römerkastell 14  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 59 20 20 3  
Telefax: 07 11 / 84 96 97 2  
praxis@behnert-roos.de  
www.behnert-roos.de

Anzeige

## DAS LOUNGE BISTRO MIT WOHLFÜHLATMOSPHÄRE UND SONNENTERASSE

Die beliebte Location im Römerkastell bietet Ihnen einen abwechslungsreichen, auch vegetarischen, Mittagstisch mit tollen Wochenaktionen. Ein kleines gesundes Frühstück, diverse Snacks sowie eine umfangreiche Salattheke runden das Angebot ab.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Unseren Wochenspeiseplan finden Sie hier: [www.castello-loungebistro.de](http://www.castello-loungebistro.de)

## CASTELLO LOUNGE BISTRO

Castello Loungebistro GbR  
Naststraße 43, 70376 Stuttgart  
Telefon: 0711 25 96 39 96

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag: 9:30 - 15:30 Uhr  
Samstag und Sonntag geschlossen

## Sternmarkt



### Sternmarkt

Rostocker Straße 3  
70376 Stuttgart  
Telefon: 0711 / 50 46 11 11

### Öffnungszeiten

Montag - Freitag:  
08:30 Uhr - 20:00 Uhr  
Samstag:  
08:30 Uhr - 19:00 Uhr



Großes Angebot im Sternmarkt

**Bereits seit mehr als 4 Jahren betreibt die Familie Aslan im Hallschlag in der Rostocker Str. 3 (beim Hattinger Platz und gegenüber dem Büro der SWSG) einen Lebensmittel- und Getränke Laden, den „Sternmarkt“.**

Die angebotenen Waren sind meistens aus der Türkei, aus Griechenland und aus Deutschland. Neben den beliebten Teigblättern kann man auch offene Oliven sowie verschiedene Sor-

ten Antipasti finden. Obst und Gemüse gibt es jeden Tag frisch. Ein Sortiment an Tabakwaren ist vorhanden, und den Lottoschein kann man einzahlen. Des Weiteren werden gekühlte Getränke und heißer Kaffee angeboten. Auf Wunsch werden Kisten mit Getränken gegen Aufpreis nach Hause geliefert. Und noch ein besonderer Service: Vormittags bietet Frau Aslan frisch belegte Brötchen sowie andere frisch zubereitete Spezialitäten an. ■

Anzeige

**Praxis für  
Physiotherapie &  
Manuelle-Therapie**

**Am Römerkastell 14  
70376 Stuttgart**

**Tel 0711-59 20 20 3  
Fax 0711-84 96 97 2**



**Behnert-  
Roos**

[praxis@behnert-roos.de](mailto:praxis@behnert-roos.de)

## Gesund und selbständig im Alter



**Spaß und Freude an der Bewegung, gemeinsam mit anderen lachen – die Frauen mit türkischen Wurzeln treffen sich jeden Dienstag zu einer Stunde Gymnastik und einer Stunde Gedächtnistraining mit Zeit für Gespräche, Tee und Gebäck – beides mit Anleitung in türkischer Sprache.**

Um Gesundheit und Selbstständigkeit im Alter zu erhalten und zu stärken, gibt es im AWO Begegnungs- und Servicezentrum „Altes Waschhaus“ vielfältige Möglichkeiten. Ein breites Kurs- und Programmangebot wie Yoga, QiGong, Gymnastik, Sprachkurse, Gedächtnistraining und Singen steht Menschen unterschiedlichen Alters offen.

Neben den „klassischen“ Angeboten als Begegnungsstätte mit Mittagstisch berät, begleitet und unterstützt die AWO (ältere) Menschen mit individuell ausgerichteten Dienstleistungsangeboten, damit sie so lange wie

möglich zu Hause wohnen bleiben können; wie z.B. Nachbarschaftshilfe – Hilfe im Haushalt, beim Einkaufen und Arztbesuchen, Mobile Soziale Dienste wie Kehrwoche, Besorgungen oder Begleitung, Betreuungsleistungen, Hausnotruf – schnelle Hilfe im Notfall und regelmäßiger Kontakt (SeLmA – Selbstbestimmtes Leben im Alter) sowie Essen auf Rädern.

Unser Ziel ist es, Menschen in ihrer Lebensführung zu unterstützen und ihre Selbstständigkeit zu erhalten und dafür individuell geeignete Wege zu finden. ■



**AWO Begegnungs- und Servicezentrum Hallschlag**

"Altes Waschhaus"  
Düsseldorfer Str. 59  
70376 Stuttgart  
Tel. 0711/54 35 36  
[bgs.hallschlag@awo-stuttgart.de](mailto:bgs.hallschlag@awo-stuttgart.de)

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag  
11:00 - 17:00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.awo-stuttgart.de](http://www.awo-stuttgart.de)

## TBC - kitafit

Kindertagesstätte gewinnt zum zweiten Mal den Pokal bei Kitaspielen in der Scharrena



Drei unserer Kindergärten bzw. Kindertagesstätten nahmen an den diesjährigen Kitaspielen im September 2015 teil. Mit dabei waren die Kindergärten Mahlestraße und Kindergarten Daimlerstraße aus Cannstatt und die Kindertageseinrichtung Rosensteinstraße aus Stuttgart Nord.



Die jährliche Veranstaltung, zu der alle Stuttgarter Kindergärten und Kindertagesstätten eingeladen sind, macht einfach Spaß und die Kinder können zeigen, was sie können.

Man hat das Gefühl, man befindet sich bei einem olympischen Wettbewerb der Kleinsten! Tolle Stimmung, höchste Konzentration und jede Menge Spaß bei allen Teilnehmern und ihren Betreuern - das ist das Ergebnis eines wunderbaren Sporttages. Die Kita Rosensteinstraße, die schon seit vielen, vielen Jahren sportlich vom Turnerbund Bad Cannstatt betreut wird, hat in diesem Jahr bereits zum zweiten Mal den ersten Platz belegt und stolz ihren Pokal nach Hause getragen. ■



**Turnerbund  
Bad Cannstatt 1892 e.V.**

Emil-Kiemlen-Weg 51  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11/5 49 01 78  
info@tbcannstatt.de  
www.tbcannstatt.de

## "Bewegte Apotheke" in Feierlaune

Sekt zum 100. Treffen im Stadtteilbüro



Im September 2015 fand bereits das 100. Treffen der "Bewegten Apotheke" statt.

Der Treff macht Spaß, bringt uns in Bewegung und schafft soziale Kontakte, jeden Montag ab 10:30 Uhr bei der Sophien-Apotheke im Hallschlag. Wer uns kennen lernen und mitmachen möchte, ist sehr willkommen.

Außerdem lädt der Turnerbund Bad Cannstatt Frauen zu unserem Integrations-Schwimmangebot in die Schillerschule in Bad Cannstatt ein, und zwar dienstags ab 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr im nicht einsehbaren Schwimmbecken der Schule.

Kinder – sehr gerne auch Flüchtlingskinder – im Alter von vier bis sechs Jahren können an unseren Sportangeboten in der Martin-Luther-Schule freitags ab 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr teilnehmen. Sehr beliebt sind auch unsere Reha-Sportangebote und Eltern-Kind-Angebote für Kinder ab einem Jahr in der Martin-Luther-Schule und auf unserem Vereinsgelände Emil-Kiemlen-Weg 51.

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.tbcannstatt.de](http://www.tbcannstatt.de) und schnuppern Sie rein in unser vielfältiges Fitnessangebot. ■



### Kontakt

Anneliese Schick  
Telefon: 0711/52 71 09

## Termine

### Gelbe Säcke

sind im Hallschlag erhältlich bei

plattsalat<sup>2</sup>  
Sparrhärmlingweg 41

Friseur Wolfgang Baumann, zwischen den "Daimler-Hochhäusern"

Bäckerei Sailer  
Löwentorstr. 257 (bei Edeka)

Bezirksrathaus  
Marktplatz 2, in Bad Cannstatt

in den Bonus Märkten  
in Münster und Bad Cannstatt

#### Abholtermine

Ersichtlich im Abfallkalender der AWS (wurde/wird jedem Haushalt zugestellt) oder zu erfragen bei AWS-Kundenservice  
Telefon: 07 11 / 2 16 - 88 700

#### Sammelplätze für "Gelbe Säcke"

Bitte den Vermieter fragen, die Hausverwaltung oder den Hausmeister! Am Abend vor dem Abholtermin die "Gelben Säcke" zum Sammelplatz bringen.

Helfen Sie mit, den Hallschlag sauber zu halten. Informieren Sie sich auch bei der AWS zu Abholterminen für den Sperrmüll.

Vortrag

## Das Kind im Keller

Eine Bestattung im römischen Bad Cannstatt. Vortrag mit Referentin Sarah Roth.

Um den Beginn des 2. Jh. n. Chr. wurde in Bad Cannstatt, Ecke Hallschlag - Am Römerkastell ein Kind bestattet. Sein Skelett wurde 2013 bei einer Rettungsgrabung des Landesamts für Denkmalpflege entdeckt und gibt den Archäologen seitdem Rätsel auf. Wer war dieses Kind? Und warum wurde es an dieser Stelle begraben und nicht auf einem Gräberfeld, wie bei den Römern üblich? Der Vortrag versucht diese Fragen zu beantworten und stellt die Rettungsgrabung von 2013 vor.

Freitag, 20.11. 2015, 19:00 Uhr  
kath. Gemeindehaus St. Rupert



## Carnaval dos tigres

Brasilianischer Carnival im Römerkastell am 6.2.2016, 20:00 Uhr

Konzert

## Mono & Nikitaman

Am 30. Oktober erschien das neue Album "Im Rausch der Bengalen" von MONO & NIKITAMAN. Live ist das Duo in Stuttgart am 29. Dezember im Kinder- und Jugendhaus Hallschlag zu erleben. Karten zu 21,60 zzgl. Gebühr sind im Vorverkauf <http://www.mrusstickets.de> erhältlich



MONO & NIKITAMAN  
Photo: Urban-Tree-Media

Mit Live Band, Caipirinha-Bar, 2 Dancefloors, bras. Feijoada

Tickets gibt es für 20,00 Euro zzgl. Gebühr ab Anfang Januar im Vorverkauf und an der Abendkasse für 25,00 Euro.

Vorverkaufsstellen:  
Eventbuero im Wittwer  
[www.eventbuero.com](http://www.eventbuero.com)  
und über [www.tigre.de](http://www.tigre.de):  
E-Mail an [karten@tigre.de](mailto:karten@tigre.de)

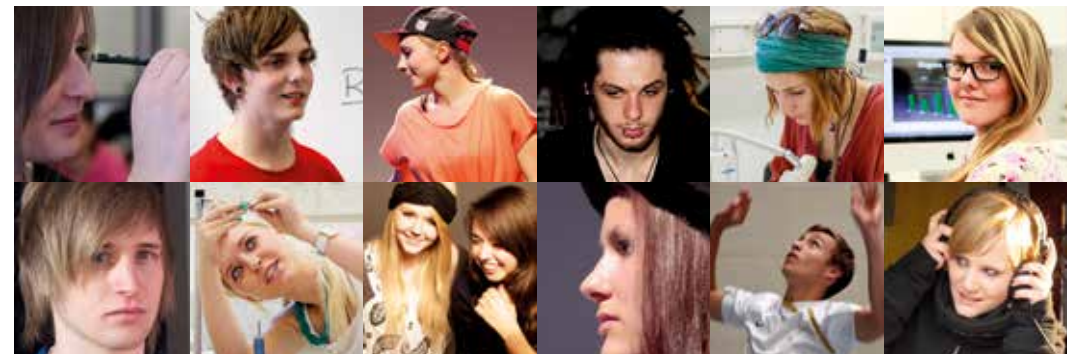


ABITUR  
FACHHOCHSCHULREIFE  
MITTLERE REIFE  
an unseren Beruflichen Schulen

# KREATIVE KÖPFE KREATIVE SCHULE

Kölner Straße 7 | 70376 Stuttgart | Fon: (0711) 95 48 04 - 0  
Fax: (0711) 95 48 04 - 99 | [stuttgart@akademie-bw.de](mailto:stuttgart@akademie-bw.de)  
[www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de) | [www.facebook.com/Akademie.fuer.Kommunikation](http://www.facebook.com/Akademie.fuer.Kommunikation)

Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg



# Veranstaltungskalender

Kultur, Sport und Wissenswertes im Hallschlag und Umgebung  
 Genauere Informationen (Zeiten, Preise, Änderungen) erfahren Sie beim Veranstalter

## November

### Brunch/schwäbischer Brunch

15.11.2015  
 Ort: Sigmund-Lindauer-Weg 9  
 Veranstalter: KJH Hallschlag  
 12,00 Euro Erwachsene  
 6,00 Euro Kinder

### Delectio – Wein & Kulinarik

20.11.2015, 17:00 - 22:00 Uhr  
 Ort: Phoenixhalle, Römerkastell  
 Veranstalter: Weingärtner Bad Cannstatt (eintrittspflichtig)

### Kultur im Laden:

#### Florian Tigges (Lyrik)

20.11.2015, ab 20:00 Uhr  
 Ort/Veranstalter: plattsalat<sup>2</sup>

### Stuttgarts beste Weine – Degustation 2015

21.11.2015, 13:00 - 19:00 Uhr  
 Ort: Phoenixhalle, Römerkastell  
 Veranstalter: Weingärtner Bad Cannstatt (eintrittspflichtig)

### Weihnachtsmarkt Stgt. Münster

28.11.2015  
 Ort: Stuttgart-Münster  
 Teilnehmer: TVC Cannstatt und andere Vereine

### Live Musik: Pierrolo (Virtuoso Folk Jazz, World Music)

27.11.2015, ab 20:00 Uhr  
 Ort: Turnerbund Bad Cannstatt  
 Veranstalter: 's Dudelsäckle

### 29. Internationaler Weihnachtsmarkt

28.11.2015  
 Ort: Jakobsbrunnen, Bad Cannstatt  
 Veranstalter: u.A.mit Einrichtungen und Schulen aus dem Hallschlag

### Adventskonzert

29.11.2015, 19:00 Uhr  
 Ort: Auf der Steig 21  
 Veranstalter: Evangelische Gemeinde  
 Eintrittspreise und nähere Infos unter Tel.: 07 11 / 54 44 06

### Festliche Stunden: Seniorennachmittag der Mitglieder des TVC

29.11.2015  
 Ort: TVC Gymnastikhalle  
 Veranstalter: TVC Cannstatt

## Dezember

### Nähcafé

1.12.2015, 16:00 - 18:00 Uhr  
 Ort: Stadtteilbüro  
 Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### Teenie-Hallenfußballturnier

4.12.2015  
 Ort: Halle des KJH Hallschlag  
 Sigmund-Lindauer-Weg 9  
 Veranstalter: KJH Hallschlag

### Niklasmarkt Bad Cannstatt

5.12.2015  
 Ort: Jakobsbrunnen Cannstatt  
 Veranstalter: Unterschiedliche Vereine

### Kultur im Laden: Chris Scheuing-Bartelmess (Lesung)

11.12.2015, ab 20:00 Uhr  
 Ort/Veranstalter: plattsalat<sup>2</sup>

### 5. Cannstatter Glühweinnacht Keltervorplatz Weinfactum

12.12.2015, ab 17:00 Uhr  
 Ort: Rommelstraße 20  
 Veranstalter: Weingärtner Bad Cannstatt (Eintritt frei)

### Tagesmütter-Börse

15.12.2015,  
 18:30 - 20:00 Uhr  
 Ort: Wagner-Straße 35, Stuttgart  
 Veranstalter: Caritasverband e.V.

### Holy Shit Shopping

19.12.2015 und 20.12.2015  
 Ort: Phoenixhalle, Römerkastell  
 Veranstalter: holyshitshopping.de  
 Eintritt: VVK. 5,00 Euro

### MONO & NIKITAMAN

29.12.2015  
 Ort: KJH Hallschlag  
 Sigmund-Lindauer-Weg 9  
 Veranstalter: KJH Hallschlag  
 VVK: 21,60 (zzgl. Gebühr)

## Januar

### Nähcafé

12.1.2016, 16:00 - 18:00 Uhr  
 Ort: Stadtteilbüro  
 Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### Snowboardfreizeit

#### in Les Menuires / Frankreich

2.1.2016 bis 9.1.2016  
 Informationen und Anmeldung unter [jugendhaus.net/hallschlag](http://jugendhaus.net/hallschlag)

### Kultur im Laden: Rainer Wochele, (Interview)

22.1.2016, ab 20:00 Uhr  
 Ort/Veranstalter: plattsalat<sup>2</sup>

### 0711 Spirits – Die Spirituosenmesse in Stuttgart

29.01.2016 und 30.01.2016  
 Ort: Phoenixhalle, Römerkastell  
 Veranstalter: 0711spirits.de

## Februar

### Nähcafé

2.2.2016, 16:00 - 18:00 Uhr  
 Ort: Stadtteilbüro  
 Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### Brasilianischer Karneval

6.2.2016, 20:00 Uhr  
 Ort: Phoenixhalle, Römerkastell  
 Veranstalter: tigre vermelho e.V.  
 tigre.de  
 VVK: 20,00 Euro (zzgl. Gebühr)  
 AK: 25,00 Euro

## März

### Nähcafé

1.3.2016, 16:00 - 18:00 Uhr  
 Ort: Stadtteilbüro  
 Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### WEMA – Die Werbemittelmesse

2.3.2016  
 Ort: Phoenixhalle, Römerkastell  
 Veranstalter: scholzpromotion.de

'S DUDELSÄCKLE EV.  
 Verein zur Förderung und Pflege der musischen Kunst

## Open Stage

jeden letzten Freitag im Monat

**29.01.2016 Mojo Oil** (J. Eigenbrodt & M. Weidle)

Blues und Boogie

**26.02.2016 MacBes: Back to the roots**

Irish Folk und ein bisschen mehr

**25.03.2016 Karfreitag (Veranstaltung fällt aus)**

**29.04.2016 's Labersäckle und MacBes**

schwäbische Sketche und Lieder

**27.05.2016 Hispanova**

Bossa Nova, Bolero, Tango und Fado

**24.06.2016 Michael Popp** deutschsprachige Lieder

**29.07.2016 Programm siehe Homepage**

**30.09.2016 The Boys of Bedlam** Folk'n Roll

**28.10.2016 Kitchen Pickers** Blues & Folk

**25.11.2016 Karaoke mit Ulla und Dieter**

**Ort:** Vereinsgaststätte „TC BBQ“  
 Emil-Kiemlen-Weg 51

**Einlass:** 17.30 Uhr

**Beginn:** 20.00 Uhr

**Tischres.:** Tel. 0711-93 58 23 94

**Internet:** [www.dudelsaekle.de](http://www.dudelsaekle.de)

**Eintritt:** frei, Spende erwünscht

### Winzerguppe „Junges Schwaben“ präsentiert Signaturweine

6.3.2016

Ort: Phoenixhalle, Römerkastell

Veranstalter: jungesschwaben.de

### kulinart Frühling

19.3.2016 und 20.3.2016

Ort: Phoenixhalle, Römerkastell

Veranstalter: kulinart-messe.de

## April

### TG Bildung & Gesundheit

17.3.2016

Ort: Nachbarschaftszentrum

Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### schwäbische Sketche

29.4.2016, 20:00 Uhr

Ort: Vereinsgaststätte "TC BBQ",

Veranstalter: 's Dudelsäckle

## Kontakt

# Zukunft Hallschlag

Unter dem Motto „Zukunft Hallschlag“ arbeiten Stadtverwaltung und Stadtteilmanagement im Team. Zusammen mit allen in den Projektgruppen Aktiven freuen wir uns über weitere Interessierte, die die Zukunft des Hallschlags mitgestalten!

### Stadtteilbüro

#### Zukunft Hallschlag

Düsseldorfer Straße 25  
70376 Stuttgart

Telefon: 07 11 / 67 23 72 50

team@zukunft-hallschlag.de

www.zukunft-hallschlag.de

### Öffnungszeiten des Stadtteilbüros:

Mittwoch 16:00 bis 18:00 Uhr  
(im Stadtteil unterwegs)

Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung.

Außerhalb der Öffnungszeiten  
unter 07 11 / 62 00 93 60

### Stadtteilmanagement:

Antje Fritz, Andreas Böhler,  
Weeber+Partner – Institut für Stadt-  
planung und Sozialforschung

### Landeshauptstadt Stuttgart

#### Amt für Stadtplanung und Stadterneuerung

Projektleitung  
Ulrike Bachir; Gritta Rotter  
Eberhardstraße 10, 70173 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 2 16 - 2 01 91 / -187  
ulrike.bachir@stuttgart.de  
gritta.rotter@stuttgart.de

## Ihre Stadtteilzeitung Hallo Hallschlag auch in Zukunft?

Ihnen gefällt auch die 12. Ausgabe von "Hallo Hallschlag", weil Sie brandheiße Infos über die Stadtteilentwicklung erhalten, tolle Berichte von Einrichtungen lesen, über Termine im Stadtteil informiert werden, wichtige Adressen finden und zudem gut unterhalten werden?

Sie können sich dafür einsetzen, dass Hallo Hallschlag auch in Zukunft zweimal jährlich erscheinen kann. Ganz verschiedene Talente sind gefragt: Mitarbeit im Redaktionsteam (2 Ausgaben jährlich) / Ideen für Inhalte sammeln / Sammeln und Zusammenstellen von Berichten und Terminen / Akquise und /

oder Abrechnung von Anzeigen / Verfassen von Berichten / Korrekturlesen / Organisation und Mitwirkung bei der Verteilung der Stadtteilzeitung. Wir freuen uns über Verstärkung. Kommen Sie unverbindlich vorbei, lernen Sie uns kennen und machen sich ein Bild von den Aufgaben des Redaktionsteams! A. Böhler ■

INTERNATIONALE  
BÜCHERECKE  
HALLSCHLAG

### Öffnungszeiten

Mittwoch: 16:00 bis 18:00 Uhr

Freitag: 14:30 bis 16:30 Uhr

Samstag: 10:00 bis 12:00 Uhr

sowie freitags 10:00 bis 12:00 Uhr  
während der Sprechstunde des  
Stadtteilmanagements

Zugunsten der besseren  
Lesbarkeit wird in den Texten  
auf geschlechtsspezifische  
Wortendungen verzichtet.

## Hallo Hallschlag

Ihre Stadtteilzeitung



Das Redaktionsteam sucht  
Verstärkung

## Service

# Immer aktuell informiert

Wichtige Telefonnummern und Adressen für den Hallschlag,  
Altenburg und Birkenäcker

### Notdienste

#### Notdienste

Polizei ..... 110  
Rettung, Notarzt ..... 112  
Feuerwehr ..... 112  
Giftruf ..... 0761-19240  
Krankentransporte ... 19222

### Polizei

#### Polizeiposten Hallschlag

Rostocker Str. 6  
70376 Stuttgart  
Notruf: 110  
Tel.: 07 11 / 89 90 46 80

### Ärzte

#### Dr. med. Lutz Dannenberg Hausarzt / Innere Medizin

Dessauer Str. 65  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 44 15  
Mo. - Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr  
und 16:00 - 18:00 Uhr  
Do.-Nachmittag geschlossen

#### Dr. med. Heide Dannenberg Fachärztin für Allgemein- medizin - Akupunktur

Termine nach Vereinbarung -  
alle Kassen  
Dessauer Str. 65, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 44 15

#### Dr. med. Salvina Göllner Fachärztin/Allgemeinmedizin

Hallschlag 16  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 43 59

#### Dr. med. Jürgen Koubik Allgemeinmedizin

Sparrhärmlingweg 47  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 9 54 79 70  
Mo. - Fr.: 08:30 - 10:00 Uhr  
Mo. + Do.: 15:00 - 18:00 Uhr  
Di.: 17:00 - 19:00 Uhr

#### Dr. med. Tim Rogge

#### Kinder- und Jugendarzt

Bochumer Str. 8  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 73 66  
Mo. - Fr.: 08:30 - 12:00 Uhr  
und 14:00 - 17:00 Uhr  
Mi.-Nachmittag geschlossen

#### Dr. med. Christine Rogge Allgemeinartzpraxis

Bochumer Straße 8  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 73 66  
Mo. - Do.: 08:00 - 13:00 Uhr  
sowie nach tel. Vereinbarung

#### Dr. med. Manfred Schmid Facharzt für Allgemein- medizin/Allergologie

Am Römerkastell 14  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 52 33  
Mo. Di. Do. Fr.: 10:00 - 11:00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Nachmittags nach Vereinbarung

#### Dr. med. dent. Günther Mertz Zahnarztpraxis

Am Römerkastell 12  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 43 62  
Mo. - Do.: 08:15 - 11:00 Uhr  
und 14:30 - 17:00 Uhr  
Fr.: 08:15 - 11:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

#### Dr. med.dent. Stephan Rost Zahnarzt - Zahntechniker

Wetzlarer Str. 10,  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 46 79

### Apotheken

#### SofienApotheke

Hallschlag 17, 70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 54 65 16  
sofienapotheke-stuttgart  
@t-online.de  
Mo. - Fr.: 08:30 - 13:00 Uhr  
und 14:15 - 18:30 Uhr  
Sa.: 09:00 - 13:00 Uhr  
Wochenenddienste sind im  
Schaufenster ausgestellt

### Altenheime

#### Altenburgheim

Altenwohn- u.Pflegeheim  
Gleißbergstr. 2, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 00 2 - 0

### Physiotherapie

#### Praxis für Physiotherapie & Manuelle Therapie Behnert-Roos

Am Römerkastell 14  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 5 92 02 03  
praxis@behnert-roos.de  
www.behnert-roos.de

### Kinder

#### Abenteuerspielplatz Mauga Nescht

Hartensteinstraße 12/2  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 47 96  
mauga-nescht@gmx.de  
www.maugi.de  
Di. - Fr.: von 14:30 - 19:00 Uhr,  
Sa.: 11:00 - 17:00 Uhr.  
In den Ferien:  
Mo. - Fr.: von 11:00 - 18:00 Uhr  
geöffnet für Kinder von 6-14  
Jahren - kostenfrei

#### Aktivspielplatz Hallschlag Drachensinsel e.V.

Rostocker Str. 9,  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 43 23  
www.aki-hallschlag.de  
Mo. - Do.: 15:00 - 19:30 Uhr  
Fr.: 14:00 - 18:00 Uhr  
In den Ferien:  
Mo. - Do.: 11:30 - 18:30 Uhr  
und Fr.: 11:30 bis 18:00 Uhr  
geöffnet für Kinder von  
6 - 14 Jahren: kostenfrei

#### Kinder-/Jugendhaus Hallschlag

Sigmund-Lindauer-Weg 9  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 55 05 95 90  
hallschlag@jugendhaus.net

### Senioren

#### AWO Begegnungs- und Servicezentrum

"Altes Waschhaus"  
Düsseldorfer Str. 59  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 - 54 35 36  
Fax: 07 11 - 39 15 88 99  
bgs.hallschlag@awo-stuttgart.de  
www.awo-stuttgart.de

### Kirchen

#### Kath. Pfarramt St. Rupert

Koblener Str. 19, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 40 73  
strupert.cannstatt@drs.de  
Di. + Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr  
Mi. 16:00 - 18:30 Uhr

#### Evang. Steigkirchengemeinde Gemeindebüro

Auf der Steig 27, 70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 54 44 06  
evang-steigkirchengemeinde  
@t-online.de, Kontaktzeiten:  
Mo., Mi., Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr

#### Efa-Evangelische Freikirche Stuttgart

Zuckerfabrik 18, 70376 Stuttgart  
Tel.: (07 11) 1 23 72 50-12 info@  
efa-stuttgart.de

### Dienstleistungen

#### Elektroinstallationen Böhle

Rostocker Str. 6, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 74 32

Mobil: 0170 / 5 88 88 38

#### Postagentur / Bürobedarf

Am Römerkastell 12  
70376 Stuttgart  
Mo. - Fr.: 9:30 - 12:30 Uhr  
und 14:30 - 17:30 Uhr  
Sa.: 9:30 - 12:30 Uhr

Fehlen Adressen? Bitte senden  
Sie diese Hallo Hallschlag zu.





## GANZ WICHTIG: EIN EIGENES DACH ÜBERM KOPF.

Gerade als junge Familie will man den Nachwuchs gut behütet wissen. Am besten in einer Wohnung der SWSG.

Als Wohnungsunternehmen der Landeshauptstadt Stuttgart gehört es zu den wichtigsten Zielen der SWSG, attraktiven Wohnraum für Familien mit Kindern zu schaffen. Mit familienfreundlichen Grundrissen, mit Platz zum Spielen und Toben und mit Preisen, die deutlich unter der Hutschnur bleiben.

Seit über 80 Jahren sorgen wir dafür, dass sich möglichst viele Stuttgarter zu Hause wohlfühlen. Wir bauen Eigenheime und Eigentumswohnungen und bieten mehr als 18.000 Mietwohnungen an.

**Die SWSG: In Stuttgart zu Hause.**

AUGSBURGER STRASSE 696 | 70329 STUTTGART | TELEFON: 0711 9320-222 | WWW.SWSG.DE

  
STUTTGARTER WOHNUNGS- UND  
STÄDTEBAUGESELLSCHAFT MBH  
IN STUTTGART ZU HAUSE